

DZIŚ W NUMERZE:

Sporo pomoże otwarcie granic **str. 3**
Zaolzie od kuchni: M. Przyczko **str. 4**
Pytania o tożsamość **str. 5**
Czeski Cieszyn z nowym trenerem **str. 8**

WTOREK
18 MAJA 2004
NR 57
ROCZNIK LIX
CENA 6 KČ

tel.: 558 731 766
faks: 558 740 044
info@glosludu.cz

«CIESZYŃSKIM NIEBEM» DO POŁUDNIOWYCH CZECH?

Tramwajem przez wieki

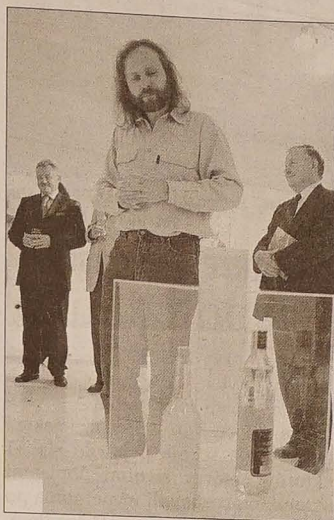
CZ. CIESZYN (kor) - Z powodu wielkiego zainteresowania dyrekcja Teatru Cieszyńskiego zmuszona była podczas weekendu urządzić aż dwie premiery najnowszej sztuki - „Těšínské nebe - Cieszyńskie nebe” - którą z aktorami obu scen TC przygotowali Renata Putzlacher, Radovan Lipus i Tomáš Kočko, a także bard Jaromír Nohavica, bo to przede wszystkim jego pieśni - w nowych aranżacjach - zabrzmiały ze sceny teatru.

Sztuka z podtytułem „Sentymentalny raj tramwajowy” to wycieczka na historyczny nadolziański grodzisko, w którym miesza się języki polski i czeski, gwara śląska z kwestiami w językach niemieckim, jidysz, słowackim, rosyjskim. Przez scenę przewijają się nie tylko postaci z przeszłości - np. szalona pani Nohavica - ale też postaci historyczne: Paweł Hulka, Józef Božek... Są spory różnice, niemniej autorzy i aktorzy nie zamierzają na scenie rozwiązywać odwiecznych problemów, bo przecież granice i tak zanikają, a co więcej, spełniły się...

Spektakl w reż. R. Lipusa zarówno w sobotę, jak w niedzielę publiczność nagrodziła trwającymi 15 minut owacjami na stojąco. Warto się zatem wybrać do Teatru. Przed wakacjami, jak poinformował „GL” dyrektor TC Karol

Suszka, „Cieszyńskie niebo” obejrzą polskie grupy abonamentowe, po wakacjach zaś widzowie Sceny Czeskiej. - Na pewno też wyjedziemy z tą sztuką poza Zaolzie. Nadeszły już zaproszenia z południowych Czech: z Tabora, Czeskiego Krumłowa i Czeskich Budziejowic - powiedział K. Suszka. - Jestem przekonany, że sztukę zrozumieją także mieszkańcy innych regionów. Przecież tyle miast w Czechach było podobnymi konglomeratami narodowościowymi, jak Cieszyn.

Ciąg dalszy na str. 2



▲ Po premierze „Cieszyńskiego nieba” aktorom i autorom sztuki na scenie podziękował autor większości pieśni, które zabrzmiały podczas spektaklu, bard Jaromír Nohavica.

◀ Na wystawie z podtytułem „Unikaty z epoki paleolitu kulturalnego” co ciekawsze eksponaty prezentował publiczności poeta Petr Hruška.

Fot. WIESŁAW PRZECZEK

RUSZA FESTIWAL »BEZ GRANIC«

To warto obejrzeć

CZ. CIESZYN/CIESZYN (kor) - Jutro po obu stronach Olzy rozpocznie się czterodniowy Międzynarodowy Festiwal Teatralny, dawniej znany „Na granicy”. Piętnastą edycję imprezy organizatorzy nazwali już jednak „Bez granic”.

W pierwszym dniu festiwalu zaprezentują się „Dejvické divadlo” z Pragi ze spektaklem „Sekec mazec” (Cz. Cieszyn, godz. 16, „Strzelnica”), Narodowy Stary Teatr z Krakowa - „Opera mleczana” (Cieszyn, godz. 18, Teatr im. A. Mickiewicza), praskie „Divadlo na Zábřehu” - „Push-up 1-3” (Cz. Cieszyn, godz. 20, Teatr Cieszyński) oraz Cieszyńskie Studio Teatralne - „Droga Żywiecka” (Cieszyn, godz. 22, Dom Narodowy).

Czwartek otworzy bratysławski teatr „GUNA” sztuką „Cirostratus” (16, „Strzelnica”). Z Bratysławy przyjeżdża też „Slovenské národné divadlo” ze sztuką „Arabská noc” (18, TC), z Lublina - Teatr Provisorium i Kompania Teatr („Do piachu” - 20, Teatr im. A. Mickiewicza), a z

Katowic - Teatr Cogitur („Gotham Project” - 22.30, Rynek Cieszyński).

Jak zwykle przeglądowni towarzyszy Festiwalowy HYDEPARK (ten ruszy już dzisiaj - o godz. 18.00 w Teatrze im. A. Mickiewicza) zaprezentuje się czołowa postać polskiej sceny kabaretowej, Grzegorz Halama z gośćmi). Aż do soboty, kiedy festiwal się zakończy, odbywać się będą w ramach tej inicjatywy - w różnych miejscach obu Cieszyń - liczne koncerty, występy teatrów ulicznych, prezentacje filmów.

HPC wybrało nowe władze

CZ. CIESZYN (BJK) - W ub. sobotę w siedzibie Kongresu Polaków w RC odbył się VI Zjazd Harcerstwa Pol-

NIE WIADOMO, CO Z ZAPORAMI

Jedni chcą, inni nie

ŁOMNA GÓRNA (man) - Na zorganizowanym przez senatora Emila Škrabiša piątkowym spotkaniu w Sałajce poruszono problematykę budowy zapory wodnej w dolinie Łomnej.

W dyskusji uczestniczyły władze województwa morawsko-śląskiego, przedstawiciele CHKO Beskidy, Ministerstwa Rolnictwa RC, Dorzecza Odry oraz wójtowie Bukowca, Gródka i obu Łomnych.

O budowie zbiornika wodnego w dolinie Łomnej na Łomniance głośno jest już od kilkadziesiąt lat. Pod uwagę brane są dwa warianty: zaporę wodną, mającą w czasie suszy zaopatrywać w wodę sąsiednie miejscowości, lub zbiornik retencyjny, zapobiegający ewentualnej powodzi. Pierwszy ma znikome poparcie, natomiast drugi cieszy się

większym powodzeniem. Ażeby ochrona przed powodzią była skuteczna, zbiornik retencyjny musiałby powstać również w Bukowcu na Olzie. Obliczono, że tamy w Bukowcu i Łomnej zmniejszyłyby następstwa powodzi w Jabłonkowie o 35 proc, Trzycu i Cz. Cieszynie o 30 proc, a w Karwinie i Boguminie o 25 proc. Według wstępnych szacunków, koszty zapory w Łomnej wyniosłyby od 900 mln do 1,5 mld Kč.

W związku z zagrożeniem powodziowym, zmianą klimatu oraz ubytkiem zasobów wody zdatnej do picia przedstawiciele Ministerstwa Rolnictwa oraz Dorzecza Odry opowiadają się za wybudowaniem obu zbiorników. Popierane przez przedstawicieli gmin w Jabłonkowskim władze obu Łomnych wyrażają zdecydowany sprzeciw, obawiając się dewastacji środowiska, zmniejszenia ruchu turystycznego, wzrostu bezrobocia oraz stopniowego wyludnienia obu miejscowości.

Ostateczna decyzja w tej sprawie ma zapaść najpóźniej do 2010 roku.

Pogoda

WTOREK - Zachmurzenie umiarkowane, możliwe opady deszczu. Temperatura w dzień od 18 do 22 st.C, nocą od 9 do 5 st. C. Wiatr zach. 2-5 m na sek.

ŚRODA - Pogodnie, ciepło. Temperatura w dzień od 19 do 23 st.C, nocą od 12 do 8 st.C. Wiatr półn-zach. 2-6 m na sek.

Pytanie do:

Maria Bieleś, członka Rady Polskiej w RC



W ostatnich dniach media coraz częściej podają, że zamierza pan wstąpić do opozycyjnej Obywatelskiej Partii Demokratycznej (ODS), co skończyłoby dotychczasową jednogłówną przewagę koalicji rządowej w Izbie Poselskiej. Po moim wystąpieniu z klubu Unii Władców (US-DEU) zwróciło się do mnie kilka grupowań politycznych o prawicowej orientacji, a wśród nich ODS. Nie kryję, że przebiegły pewne rozmowy, ale dotyczą one raczej współpracy ograniczonej do wymiany poglądów i doświadczeń. Nie myślę na razie o występowaniu do jakiegokolwiek partii. Tak, jak deklarowałem wcześniej, jestem gotów nadal wspierać proces głosowania koalicji rządowej, pod warunkiem, że proponowane przez nią ustawy nie będą sprzeczne z programem, który jako kandydat ubiegałem się o wybór.

(db)

Sojusz międzyregionalny

OSTRAWA (mro) - Samorząd województwa morawsko-śląskiego na swoim czwartkowym posiedzeniu wyraził zgodę na podpisanie przez prezydenta **Evžen Tošovského** Wspólnej deklaracji o współpracy międzyregionalnej w Krakowie w dniach 20 i 21 maja.

Pomysł wspólnej deklaracji województw morawsko-śląskiego, małopolskiego, śląskiego i żylińskiego powstał się w marcu br. w Daemach na Słowacji. Samorząd województwa podpisał **Věru Palkowską** do podpisania dokumentu.

IV MIĘDZYNARODOWA KONFERENCJA O ODPADACH

Gospodarka odpadami

OSTRAWA (mro) - Przede wszystkim o śmieciach i odpadach produkcyjnych będą dyskutowali uczestnicy IV międzynarodowej konferencji „Odpady 21”, która od dziś do czwartku przebiegać będzie w ostrawskim hotelu „Atom”. Konferencję objęli swoim patronatem ministrowie środowiska RC, RP, RS oraz władze regionalne.

Specjaliści trzech krajów (m.in. z Politechniki Gliwickiej i Częstochowskiego Przedsiębiorstwa Komunalnego) w dyskusji będą koncentrować się na planowanym zagospodarowaniu odpadów oraz na legislacyjnie obowiązującej w krajach Europy Środkowej. Część teoretyczna uzupełniona zostanie o zwiedzanie fabryki Biocel-Pasków i browaru Noszowice.

POGODA NIE DOPISAŁA, DOM ZDROJOWY PĘKAŁ W SZWACH

KARWINA DARKÓW (sch) - Za nami trzeci weekend „Maja nad Olzą”, imprezy folklorystycznej, która od dziewięciu lat przyciąga do parku zdrojowego darkowskiego uzdrowiska miejscowych miłośników folkloru oraz kuracjuszy. Słupek rtęci wskazujący raptem 9 st. C sprawił, że scena pod gołym niebem ziała pustkami, zaś Dom Zdrojowy pękał w szwach. Jako pierwsza wystąpiła orkiestra uczniowska karwińskiej Podstawowej Szkoły Artystycznej im. B. Smetany pod kierunkiem **Bronisława Jelenia**. Poza utworami z klasyki na instrumenty smyczkowe, fortepian i flet, było kilka solówek na akordeonie oraz na zakończenie - solo na skrzypcach.

Kolejny wykonawca, Chór Mieszany „Lira” darkowskiego MK PZKO z dyrygentką **Beata**

Piśniak-Hojka, rozpoczął od Beethovena „Ody do radości”, a zakończył rodzimym „Płyniesz, Olzo”. Darkowscy śpiewacy wykonali pieśni polskie, czeskie, słowackie i gwarowe. Na uwagę zasługiwały popisy solistów **Krystyny**

»Maj« na półmetku

Burek, Franciszka Konkolskiego i młodego chórzysty **Denisa Adriana**, którego „Starzyk” wysłużył sobie spontaniczne oklaski publiczności, a także piosenki w wykonaniu żeńskiej części zespołu dedykowane wszystkim matkom z okazji ich majowego święta.

Niewątpliwym gwoździem trzeciej niedzieli „Maja” był występ ZPIT Ziemi Cieszyńskiej

działającego pod kierunkiem Rafała Ptasieńskiego. Sześćdziesiątka tancerzy, śpiewaków i muzyków - acz ograniczona skromną przestrzenią niewielkiej przecież sali - zaprezentowała widzowi folklor cieszyński, układ tańców słowackich na trzy pary oraz układy tańców sądeckich i łowickich. Przerwy pomiędzy poszczególnymi układami wypełniała kapela oraz chór jubileuszowy byłych tancerzy zespołu pod batutą jego założyciela **Władysława Rakowskiego**.

Na kolejną niedzielę darkowskiego „Maja nad Olzą” organizatorzy zapowiadają koncert orkiestry dętej z Logatka w Słowenii oraz występ zespołu folklorystycznego „Sokola” Witkowice, „Odra”. Początek jak zwykle o godz. 13.30.

TYDZIEŃ

10 - 17 V 2004

■ Na stronach internetowych islamskiej ekstremistycznej grupy współpracującej z al-Kaidą pojawił się przebieg egzekucji Amerykanina pojmanego w Iraku. Zamaskowani mężczyźni odcięli ofierze głowę nożem.

■ W Kromierzyżu spotkali się premierzy Polski, Węgier, Słowacji i Republiki Czeskiej. Podpisali deklarację o współpracy państw Grupy Wyszehradzkiej po rozszerzeniu Unii Europejskiej.

■ Na skutek eksplozji w fabryce tworzyw sztucznych w szkockim Glasgow zginęło osiem osób.

■ USA nałożyły sankcje gospodarcze na Syrię. Powodem była rzekoma pomoc świadczone przez to państwo sieci międzynarodowego terroryzmu.

■ Radykalowie muzułmańscy otruli w środkowym Afganistanie trzy dziewczynki, ponieważ chodziły do szkoły.

■ W wyborach parlamentarnych w Indiach zwyciężył opozycyjny Indyjski Kongres Narodowy. Nowym premierem kraju zostanie Sonja Ghandi, żona zamordowanego w roku 1991 premiera Radżiwa Ghandiego, z pochodzenia Włochka.

■ Amerykanie zwolnili 315 irackich więźniów z więzienia w Bagdadzie. Wypuszczono ich po wizycie ministra obrony USA Donalda Rumsfelda, mającej ścisły związek z ujawnionym niedawno skandalem wokół dręczenia więźniów w Iraku przez amerykańskich żołnierzy.

■ W lasach Amazonki w Brazylii rozbił się samolot z 33 osobami na pokładzie. Nikt nie przeżył.

■ Polski Sejm nie udzielił wotum zaufania rządowi premiera Marka Belki. Belka odstąpił z funkcji. Nowego premiera będzie szukał Sejm.

■ Redaktor naczelny brytyjskiego dziennika „Daily Mirror”, Piers Morgan, został zwolniony po tym, kiedy jego pismo przyznało, że opublikowane fotografie o torturowaniu irackich więźniów przez brytyjskich żołnierzy są sfałszowane.

■ Nieznana dotąd grecka organizacja ekstremistyczna Komórka Oporu przyznała się do zorganizowania ostatnich zamachów bombowych w Atenach i zagroziła kolejnymi zamachami na sponsorów Letnich Igrzysk Olimpijskich.

■ Podczas gigantycznej akcji policyjnej aresztowano w USA 65 osób. Wszczęto dochodzenie w ponad 1000 przypadków w ramach walki z rozpowszechnianiem pornografii dziecięcej w internecie.

■ Co najmniej 60 Irakijczyków zginęło w ostrym rekrutacyjnym nowym irackiej armii w Mosulu, który stał się celem ataku moździerzowego.

■ W Czeskich Budziejowicach odbył się zjazd Komunistycznej Partii Czech i Moraw. Przewodniczącym partii został wybrany ponownie Miroslav Grebeníček.

■ Wojsko izraelskie pomściło śmierć kilkunastu swoich żołnierzy, którzy zginęli w ostatnich dniach. W obozie uchodźców w Rafah w Strefie Gazy zburzyło ponad sto domów.

■ Sędzia argentyński ustalił, że przebywający w szpitalu były gwiazdor piłki nożnej Diego Maradona jest w stanie wykluczającym decydowanie o własnym losie.

■ Co najmniej 15 osób zginęło w zderzeniu pociągu towarowego i autobusu. Do katastrofy doszło pod Odesą na Ukrainie.

■ W ataku moździerzowym, którego celem była baza wojsk brytyjskich w Basrze, zginęły cztery Irakijki, w tym dwuletnie bliźnięta.

■ Ponad 100 tys. Izraelczyków wyszło do ulic Tel Awiwu, aby demonstrować przeciwko polityce swego rządu wobec Palestyńczyków. Demonstranci wznosili hasła pokojowe.

■ Obywatelka USA, która jest już matką trojaczek, urodziła sześcioparczkę. Dalszego potomstwa już nie planuje.

(M. B.)

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



Scena ze sztuki „Niepodarzone galaty” – na zdjęciu od lewej: Roman Ruz, Danuta Fillpek, Stanislawa Sikora, Wanda Jochymek i Wierka Szkandera. Fot. ROMAN BASELIDES

TRZY SZTUKI W ŁOMNIAŃSKIM TEATRZE AMATORSKIM

Prapremiera z niespodzianką

ŁOMNA DOLNA (man) – Młodzi członkowie MK PZKO wystawili po raz 11. spektakl teatralny. W niedzielne popołudnie w sali hotelu „Pod Akacjami” obejrzało go około 200 sympatyków teatru amatorskiego.

Młodzi aktorzy przygotowali trzy jednoaktówki. Pierwsze dwie – „Franciek mo pecha” i „Niepodarzone galaty” napisane przez Teofila Stolarza, nieżyjącego już górnika pochodzącego z Marklowic Dolnych – miały swoją zaolbiającą prapremierę. Obie sztuki znajdują się w 22. i 23. Biuletynie Ludoznawczym, wydawanym przez Sekcję Ludo-

znawczą przy ZG PZKO. Trzecia jednoaktówka „Jak w jednej dziedzinie nie chcieli mieć radia” – pochodzi ze zbioru Karola Piegzy „Sekacje ludzie”. Na scenie pojawiło się 11 aktorów, którzy swoimi popisami aktorskimi rozbawili wypełnioną po brzegi salę. Nie brakowało też przerywnika pomiędzy sztukami – widzowie mogli posłuchać kapeli „Nowina”.

– W okresie wielkanocnym odbywa się przedstawienie w Łomnej Górnej, dlatego my wystawiamy spektakle dopiero w maju – powiedział aktor-reżyser, Roman Njodoba. – Poprzednio przygotowywaliśmy dwie jednoaktówki – dłuższą i krótszą. W tym roku trafiły nam się dwie krótsze, dlatego daliśmy widzom niespodziankę w postaci trzeciej sztuki.

Tramwajem przez wieki

Dokończenie ze str. 1

Premierowe wystawy

Sobotniej prapremierze „Cieszyńskiego nieba” towarzyszyły tym razem wernisaże aż dwu wystaw. Na pierwszej z nich, pn. „Obrazki z podróży”, zaprezentowano w Dużej Galerii zdjęcia Henryka Cieślara, właściciela obchodzącego w tym roku 15-lecie Biura Podróży „Slestour”.

Druga natomiast – „Cieszyńskie niebo” – unikat z epoki paleolitu kulturalnego – zainstalowana w Białej Galerii, była dla premierowej publiczności niekiedy szokiem. Wspólnie z dyrektorem TC, Karolem Suszką, otworzył ją poeta Petr Hruška. Można tu obejrzeć nie tylko pierwszą gitarę Jaromíra Nohavicy, ale także np. „tęśnińską jabłkicę”, miotłę „szalonej Małgosi”, grill typu „Werk” czy wodę z Olzy z lat 1891, 1920 i 2004.

Obie wystawy czynne będą do 13 czerwca.

Piekawostki

Badania w Arktyce

Statek badawczy Instytutu Oceanologii PAN wyruszy 8 czerwca w kolejny, 18 już rejs do Arktyki. Wraz z kilkoma statkami oceanograficznymi państw UE będzie przez miesiąc prowadzić badania na morzu Norweskim i Grenlandzkim – poinformował PAP prof. Marcin Węślawski z Instytutu Oceanologii PAN.

„Uczestniczymy w europejskim programie ASOF, którego celem jest rozpoznanie zmian przepływu ciepła niesionego przez prąd Golfstrom do Arktyki. Wiąże się to z badaniem zmian klimatu na półkuli północnej. W efekcie dotychczasowych badań mamy najdłuższy – siedemnastoletni cykl pomiarów przepływu wody i przenoszenia ciepła z Atlantyku w głąb mórz arktycznych. Te badania będą cennym wkładem nauki polskiej do Międzynarodowego Roku Polarnego 2007-2008” – powiedział prof. Węślawski. W dru-

giej części rejsu prowadzone będą badania biologiczne na wodach Spitsbergenu w ramach międzynarodowego projektu MARBENA. Projekt obejmuje badania bioróżnorodności morskiej.

Głównym poligonem badawczym jest fiord Hornsund uznany za jedno z sześciu Europejskich Flagowych Miejsc Bioróżnorodności Morskiej, nad którym naukowy nadzór powierzono Polsce. Fiord Hornsund jest od wielu lat terenem polskich badań naukowych, tu znajduje się stacja polarna PAN.

W Hornsundzie zostanie przeprowadzona pełna inwentaryzacja fauny i flory morskiej.

Złowiony statek

Duńskiemu trawlerowi „Marie Helene” podczas połowów w cieśninie Skagerrak zamiast ryb wpadł w sieć niemiecki okręt podwodny – podały duńskie ratownicze służby morskie.

Matur ciąg dalszy

CZ. CIESZYN (sch) – Egzamin przy zielonym stole zdaje w tym tygodniu 29 polskich czwartoklasistów miejscowej Akademii Handlowej. Przed komisją maturalną muszą wykonać się znajomością języka polskiego i czeskiego, ekonomii i rachunkowości.

Pierwsi tegoroczni polscy abiturienti przystąpili do matury ustnej wczoraj rano, ostatni staną przed komisją w czwartek przed południem. Rozdanie świadectw przewidziano w tym samym dniu ok. godz. 13.15. W cieszkocieszyńskiej handlowej matury ustne potrwać do końca przyszłego tygodnia.

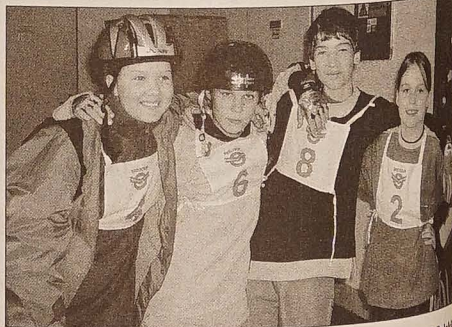
Tymczasem już drugi tydzień maturzystów dojrzałości rozpoczął się w Polskim Gimnazjum. Od poniedziałku do czwartku z języka polskiego i dwóch przedmiotów wybieralnych zdaje 66 uczniów z klas IV A i C. Uroczystość rozdania świadectw maturalnych uczniom klas czeskokocieszyńskich odbędzie się w piątek o godz. 14 w Teatrze Cieszyńskim. Maturzystom karwińskim Gimnazjum świadectwa zostaną wręczone dziś o godz. 16 w Szkole Muzycznej w Karwinie Mizerskiej.

Monitor

Prezydent Polski Aleksander Kwaśniewski po dymisji Leszka Miller'a powołał do życia nowego rządu. W tym czasie nie nie związane z żadną partią, ekonomistę prof. Markowi Belce. W piątek rząd Belki nie uzyskał jednak w Parlamencie wotum zaufania. Prezydent nazwał to głosowanie zabawką, a nie prawdziwym treningiem, a nie prawdziwą grą, i chce ponownie wysunąć Belkę na premiera. Pojawia się coraz więcej głosów mówiących o przedwczesnych wyborach. Chociaż krytycy uważają, że w tym czasie nie przysięgają też decyzji o samostanowieniu. Partie uważające się za poważne nie potrafią się porozumieć, a ugrupowania lewicowe po utracie preferencji wyborców dzielą się jeszcze bardziej. A tym czasem prasa w „Świecie” krajach UE nie kryje zaniepokojenia sytuacją w Polsce. Mówi się o „falstarcie” Polski w UE i o tym, że elity polityczne zdają się być zdawione z tego, że w kraju nie ma kto im pomóc. Komentatorzy dodają, że program Belki był sensowny, ale zastąpił go mu doczepienie do nowego premiera zdyskretytowanego w poprzednim rządzie ministrów.

Europa podkreśla, że potrzebuje swoich ramach stabilnej Polski. Ale nam pozostaje się cieszyć, że nie było jeszcze w UE w czasie czeskiej fraszki pod tytułem wybory prezydenckie. Chociaż po nie tak dawać dowódów na „prawicowość” współpracę i umowę opartą na należy się spodziewać, że nasi politycy mogą jeszcze wiele ciekawego wymyśleć...

DANUTA BRANNA



Najlepsi rowerzyści regionu frydecko-misteckiego są uczniami Polskiej Szkoły Podstawowej w Wędrynie. Fot. BARBARA GŁAZ

O Trzyńcu w Paryżu

TRZYNIEC (man) – Delegacje 15 miast z 6 krajów europejskich w dniach 14-16 bm. zjechały do Paryża. Obok Ostrawy Mariańskich Gór RC reprezentował Trzyniec.

W stolicy Francji odbyła się konferencja w ramach europejskiego projektu Miriad 21. Jego celem jest wsparcie rozwoju obszarów uprzemysłowionych i zagrożonych awariami w zakładach przemysłowych.

Na konferencji wybrano trzy miasta, którym poświęcono szczególną uwagę. Jednym z nich – obok hiszpańskiej Tarragony i holenderskiego Enschede był Trzyniec.

Super rowerzyści

WĘDRYŃA (bag) – W ub. piątek w powiatowej rundzie rowerowych zawodów zręcznościowych BESIP, w kategorii I (klasy 5 i 6) czworo uczniów węgryńskiej szkoły wywalczyło zwycięstwo. Joanna Kowala, Andrzej Kowala, Daniel Szpyrc i Aneta Ondraszek wykazali się nie tylko brawurą jazdą, ale też doskonałą znajomością znaków oraz przepisów drogowych i umiejętnością udzielenia pierwszej pomocy. Pod okiem nauczyciela Bronisławy Kadłubiec i Danuty Huczały dzieci będą teraz przygotowywać się do rundy okręgowej w Krownie. Szkoła bierze udział w tego typu zawodach już od dziesięciu lat. Dwa lata temu węgryńskim miłośnikom jazdy rowerowej udało się w Czeskich Budziejowicach wywalczyć 6. miejsce na szczeblu ogólnopolskim.

Do konkursu zakwalifikowano 23 osoby. Najlepszy 21 maja dostanie nagrodę prezydenta Ostrawy „Grand Prix Tur Ostrawa 2004”.

Ta niespodziewana zdobycz nie stanowiła zagrożenia dla rybaków, jednak okręt musiał się wynurzyć i przy pomocy innej niemieckiej jednostki uwolnić się z sieci.

Niemiecka jednostka uczestniczyła w manewrach NATO „Błękitna Gra 2004”, w których brało udział 70 okrętów z 16 krajów.

Jedzą niezdrowo

Około 39 procent Polaków deklaruje, że spożywa zupy w proszku instant, z czego raz w tygodniu lub częściej konsumuje je ponad 28 proc. badanych – wynika z badań firmy analitycznej AC Nielsen. Według AC Nielsen ponad 73 proc. wielkości sprzedawanych zup stanowiły zupy w proszku przeznaczone do gotowania, ok. 25 proc. – to zupy błyskawiczne do zalania wrzątkiem, a tylko ok. 2 proc. stanowiły tzw. zupy mokre.

Największym powodzeniem cieszy się od wielu lat Gorący Kubek Knorra.

Najczęściej kupowanymi zupami przez konsumentów są zupy w proszku do gotowania firm Knorr, Winiary i Amino. Rynek zup w ostatnim okresie cechował się stabilnością. Od lutego 2003 do stycznia 2004 roku sprzedano prawie 136 mln litrów zup, wartość ponad 243 mln złotych.

Dużą popularnością wśród konsumentów cieszą się buliony i kuskusy. W tej kategorii produktów zanotowano od lutego 2003 do stycznia 2004 roku wzrost wielkości sprzedaży o 4,7 proc.

Wartość sprzedanych produktów w tym okresie wyniosła mniej więcej 195 mln złotych. Spożywają je głównie kobiety i osoby w wieku 40-50 lat. 60 proc. gospodarstw domowych. Zupy nie dodawane są one do zup innych sosów.

Zdecydowanie największe powodzenie wśród bulionów mają buliony drobiowe, które stanowią ponad 60 proc. wartości sprzedaży.

DANIEL PUSZKIEWICZ

18 MAJA MIJA 60 LAT OD BITWY O MONTE CASSINO

Niech pamięć o tej bitwie nigdy nie zaginie!

W tym roku 18 maja przypada 60. rocznica zwycięskiej bitwy 2. Korpusu Polskiego o Monte Cassino, która dla jej uczestników pozostanie w pamięci na całe życie. O bitwie tej napisano w różnych językach wiele książek, wydano bardzo szczegółowe opisy walki, nawet poszczególnego żołnierza. Ażby nie powtarzać się, nie zamierzam opisywać samej bitwy. Jako jej uczestnik pragnę spełnić moją powinność i przypomnieć młodemu pokoleniu, że żołnierz polski walczył za słuszną sprawę. Przez danię krwi na obcej ziemi kładł podwaliny pod nową Europę. Dzisiaj po 60 latach spełniły się nasze marzenia. Niepodległa i wolna Polska weszła z dniem 1 maja w grono suwerennych krajów Europy zintegrowanych w Unii Europejskiej.

Przykro mi bardzo, że moje zdrowie oraz wiek (84 lata) nie pozwalają mi raz jeszcze wziąć udziału w uroczystościach jubileuszowych na Monte Cassino, ukłęknąć przed mogiłami moich czterech najbliższych towarzyszy broni,



Sierżant Emil Czech na Monte Cassino wykonuje hejnał mariacki.

kolegów i przyjaciół, z którymi przewędrowałem niejedną górę. Od powstania Armii Polskiej generała Andersa w Rosji Sowieckiej, przez Bliski Wschód, Palestynę i Egipt, po pierwszy bojowy kontakt z wrogiem w słonecznej Italii. Po raz pierwszy stanąłem przed bramą polskiego cmentarza na Monte Cassino po 50 latach od chwili, kiedy sławny trębacz 3. Dywizji Karpackiej, sierżant Emil Czech, po zdobyciu wzgórza, na ruinach klasztoru odegrał hejnał mariacki. Wejścia na cmentarz pilnują dwa potężne, wykute w kamieniu skrzydlate orły. Z dużego płaskiego placu z wiecznie płonącym na środku zniczem i kilkunastometrową płaskorzeźbą Virtuti Militari pnie się w górę dziewięć tarasów z grobami. W wyrównanych szeregach, niczym wojsko w czasie apelu, stoją dziesiątki jednakowych szarokremowych krzyży, a pod każdym z trawertynowych płyt, z głęboko wykutym nazwiskiem ofiary, nazwą jednostki wojskowej oraz datą śmierci. Tysiąc siedemdziesiąt mogił uzupełnił w roku 1976 grób Generała Andersa, którego ciało zgodnie z jego życzeniem spoczywa pod Monte Cassino wśród jego żołnierzy. Jak tu znaleźć groby naszych artylerzystów? Kieruję swoje kroki ku środkowemu białym schodom prowadzącym na szczyt cmentarza.

Wielu przybyłych z dalekiej Polski pielgrzymów, często z kwiatami, uważnie przesuwa się wśród grobów, szukając krewnych lub znajomych. Niektórzy mogli swoich bohaterów odnaleźć. Kładą na tablicę z nazwiskami wiązanki kwiatów, zapalają znicze, klękają i modlą się. Opodal starsza kobieta dekoruje krzyż różańcem, płaczącą uspokajają dwie dziewczyny i starszy młodzieniec. Wchodząc na pięciometrowej szerokości białe schody, trzymam się prawego krawężnika, by odczytać z prawej strony długiego szeregu krzyży przynajmniej dziesięć, dwanaście nazwisk wypisanych na mogiłach. To chyba cud. Na pierwszym tarasie w pierwszym rzędzie ze wzruszeniem czytam od pierwszej mogiły: kapral Symański Jan, następny grób kapral Arnold Jan, dalej kanonier Babiniec Michał i czwarty to łącznik, motocyklista II baterii, kanonier Babiniec Michał. Cała czwórka to żołnierze 11 PACu. (Pułk Artylerii Ciężkiej). Wszyscy zginęli 3 maja 1944 roku, a więc tydzień przed pierwszym polskim natarciem na Monte Cassino. Niebezpieczny to był okres. Nocami przesu-

wamy nasz ciężki sprzęt, oraz mnóstwo amunicji doliną „inferna” (piekła), by 3 km przed linią frontu zbudować stanowiska ogniowe. Artyleria niemiecka okłada drogę pociskami, kiedy im się zechce. W niespodziewanym momencie tracimy kompletny działon wraz ze sprzętem. Na miejscu giną czterech żołnierzy. Do głębi wrzucony, ze łzami w oczach kładę na każdej mogile kwiatek i zapalam znicze. Pięć lat później, w 55. rocznicę, w towarzystwie kolegów Koła Polskich Kombatantów w RC, po złożeniu wiązanki kwiatów na mogile naszego wodza, gen. Władysława Andersa, nasze kroki kierujemy przed mogiły moich towarzyszy broni. Bohaterom oddajemy hołd, na płytach czterech grobów byłych żołnierzy 11. Pułku Artylerii Ciężkiej kładziemy czerwone goździki i znicze. Dwójkami lub trójkami przesuujemy się ku górze ulicami dziesiątek krzyży i czytamy wypisane na grobach napisy. Szukamy mogiły por.

Kica Stanisława, nauczyciela szkoły w Górnej Suche. Na cmentarzu pod Monte Cassino, wśród tysiąca krzyży jedyny symbol Zaolzia. Z powodu braku czasu szukanej mogiły nie udało nam się odnaleźć. Od kamienia ołtarza na najwyższym punkcie cmentarza, zdobionego napisem PAX, przyglądam się panoramie pół bitewnych sprzed 55 lat, łącznie z białymi murami odbudowanego Klasztoru. Opuszczając bramy cmentarne, nie przypuszczałem, że chylę czoła przed bohaterami naszej bitwy po raz ostatni. Po raz ostatni czytam na pionowej kamiennej ścianie napis:

ZA WOLNOŚĆ NASZĄ I WASZĄ
MY ŻOŁNIERZE POLSCY ODDA-
LIŚMY BOGU DUCHA, ZIEMI WŁO-
SKIEJ CIAŁO A SERCE POLSCIE.

por. APZ WŁADYSŁAW
MARTYNEK

Poeta powiedział o Monte Cassino: „ta ziemia do Polski należy, choć Polska daleko jest stąd”. Prawdziwie jest ziemią polską, zroszoną polską krwią. Klasztorne wzgórze weszło do historii jako symbol zwycięskiego udziału żołnierza polskiego w zmaganiach drugiej wojny światowej. Bitwę o Monte Cassino nazwano bitwą narodów. Począwszy od stycznia 1944 roku aż do zwycięskiego przełamania twierdzy broniącej zawzięcie aliantom marszu na Rzym, walczyli pod Monte Cassino Amerykanie, Anglicy, Kanadyjczycy, Nowozelandczycy, Południowoafrykańczycy, Hindusi, Górkowie, Francuzi, Marokańczycy, Algierczycy, Włosi, Polacy. W walkach po obu stronach frontu zginęły dziesiątki tysięcy żołnierzy. Była to więc prawdziwa bitwa „za naszą i waszą wolność”.

Zaolzie Od Kuchni

DZIŚ KLUSKI Z TWAROGIEM

Dziś: Michaela Przyczko

Sezon biegów na orientację powoli się rozkręca, zawodnicy mają już za sobą kilka wyścigów. Dla biegaczki Beta Trzyniec, Michaeli Przyczko, tegoroczne dwa pierwsze starty w zawodach większej rangi wypadły znakomicie.

Podczas Mistrzostw RC w Beneszowie koło Prościejowa wywalczyła w kategorii juniorów tytuł mistrzyni RC. Ten sam wyczyn powtórzyła również podczas nocnych Mistrzostw RC w Sezimovie Usti pod Taborem.

Z jakimi ambicjami stanęłaś na starcie obu wyścigów?

Moim pierwszoplanowym celem było – z odrobiną przesady – przeżycie obu wyścigów. Marzyłam co prawda o medalu, ale prawdę mówiąc, nie liczyłam na zwycięstwo. Wydajność moich treningów nie jest taka, jaka być powinna, toteż tytuł mistrzyni kraju ucieszył mnie tym bardziej. Na początku sezonu czuję się bardzo dobrze, myślę, że samopoczucie zależy również od stanu psychicznego sportowca. Spokój i pogoda ducha najwyraźniej przekładają się na zwycięstwa, mimo iż zawodnik nie jest stu procentowo przygotowany od strony fizycznej. Jeżeli chodzi o same wyścigi, to powinienam zdradzić, że podczas ubiegłorocznej edycji nocnego biegu na orientację zgubiłam się. W tym roku szło mi bardzo dobrze, biegłam prawie bezbłędnie. Licząc 7 km trasa nie była zbyt uciążliwa. Dzielne mistrzostwa zostały rozegrane na dystansie 14 kilometrów. Było bardzo zimno, dlatego z początku musiałam się trochę rozgrzać. W ostatnich etapach wyścigu zaczęłam opadać z sił, ale pomimo to utrzymałam cenne zwycięstwo.

Jak wyglądają twoje kolejne tego-
roczne plany?

Chciałabym się zakwalifikować na Mistrzostwa Świata i wypaść na nich jak najlepiej. Trudno mi teraz mówić o konkretnych lokatach, ale jest chyba oczywiste, że nie zamierzam na tę imprezę jechać tylko po to, by uplasować się na byle jakiej pozycji. Już teraz powiem, że nie sprzedam swej skóry tanio.

A twoje dotychczasowe największe sukcesy?

Zdobylam drugą lokatę podczas Mistrzostw Świata juniorów w Hiszpanii w 2002 roku, w ubiegłym roku na Mistrzostwach Świata uplasowałam się na czwartym miejscu w Estonii. W 1999 roku na Mistrzostwach Europy w Niemczech w kategorii młodszych juniorów zdobyłam złoty medal. Każdorocznie zwyciężałam minimalnie w jednym z pięciu mistrzostw RC. Sama jestem ciekawa, jak uda mi się w tym roku na Mistrzostwach Świata w Gdyni.

Jesteś studentką pierwszego roku Wyższej Szkoły Górniczej Uniwersytetu Technicznego w Ostrawie. Rozumiem, że pogodzenie studiów i biegu na orientację jest trudne...

Tak, zdałam na kierunek management sportowy i ekonomia. Znajdą się również tacy, którzy biegi na orientację potrafią łączyć ze studiami medycyny. Będąc uczennicą gimnazjum, zawsze jakoś zdołałam znaleźć czas na naukę i tre-

ning, chociaż przed maturą było ciężko. Udało mi się to również w pierwszym semestrze studiów, chociaż pojawiły się już pierwsze problemy. Powinam trenować każdego dnia około dwóch godzin, ale zajęcia na uczelni kończą się późnym popołudniem. W zimie było już ciemno, teraz jest z treningiem lepiej. Przez pewien czas nie trenowałam, lecząc kontuzjowane kolano. Nie wiem, czy będę mogła teraz regularnie trenować, bo powoli zaczyna się sesja egzaminacyjna, a wymogów jest sporo. Postaram się jakoś wyrobić, chociaż nie ukrywam, że studia będą miały pierwszeństwo.

Czy decydując się na bieg na orientację, wykorzystasz potencjał kondycyjny nabyty podczas uprawiania jakiegokolwiek sportu?

Nie, ja właściwie nigdy nie uprawiałam wyczynowo lekkiej atletyki, ani żadnego innego sportu. Będąc uczennicą Szkoły Podstawowej im. Stanisława Hadyny w Bystrzycy, brałam udział w szkolnych imprezach sportowych. W biegach długodystansowych szło mi bardzo dobrze i być może dlatego dyrektor Wanda Tomczala stwierdziła, że posiadam talent, który szkoda by zmarnować. Następnie zapisała mnie do drużyny Beta Trzyniec, gdzie zaczęłam trenować pod okiem Anny Gawendowej. Dzięki uprawianiu tej dyscypliny sportowej zwiedziłam prawie wszystkie kraje Europy. Najbardziej podobało mi się w krajach skandynawskich oraz w Hiszpanii nad brzegiem morza.

Zajawszy miejsce w czołówce krajowej, musiałas zrezygnować z wielu przyjemności...

Owszem. Sezon jest bardzo długi, w jego trakcie zwykle zaliczam ok. 40 zawodów, nie mówiąc już o codziennych treningach. Tak jest przez sześć ostatnich lat, odkąd zaczęłam biegać. Musiałam zrezygnować z wielu przyjemności – spotkań z kolegami, wolnego

czasu, wakacji. Zdobywanie ciekawych laurów jest bardzo przyjemne, niemniej jednak muszę zastanawiać się nad tym, co będę robiła w przyszłości. Biegi na orientację przynoszą czołowe miejsca w naszym kraju, a później pracuję

tylko satysfakcją i radość ze zwycięstwa, nie można tu dyscyplinę zarabiać na życie. Bardzo się cieszę z wszystkich sukcesów, które osiągnęłam, ale jestem w pełni świadoma tego, że w przyszłości na pierwszym miejscu znajdą się studia, a później praca.

Jaki profil trasy najbardziej ci odpowiada, a odwrotnie jakiego nie lubisz?

Na biegu na orientację jest chyba najlepsze to, że każdy wyścig zostaje rozgrywany w innym miejscu i zawsze na innej trasie, np. w lesie, w górach, w mieście lub parku. Sama nie wiem, która trasa najbardziej ci odpowiada, bo lubię wszystkie. Lubie przede wszystkim biegać w parku, z kolei na

bardziej się namęczę w górach.

Co twoim zdaniem w biegu na orientację jest ważniejsze – technika czy kondycja?

Obie są bardzo istotne – kondycja fizyczna i dobra orientacja na mapie. Zawodnik musi mieć oparty na wytrzymałości, wiedzę, gdzie akurat się znajduje i któryś ma bieć dalej. Myślę, że ostateczna kondycja są jednakowo ważne, nie wystarczy być tylko dobrym biegaczem. Wygrywają zwykle ci, którzy umieją łączyć obie cechy.

Przejdźmy do sztuki kulinarnej. Będąc wyczynowym sportowcem, jakie jedzenie preferujesz?

Mogę jeść wszystko, na co mam ochotę, i to w dowolnych ilościach. Pewnie jest tak dlatego, że dzięki bieganiu nie mam problemów z nadmiernymi kilogramami. Nie lubię np. tłustego mięsa, ale przepadam za słodkimi potrawami. Bardzo smakuje mi np. kluski na parze, potrawy chińskie, frytki, kurczak. Rano w dzień zawodów skuszę się na gurt lub rogalik z miodem, po treningu albo zawodach jem normalnie. Jeżeli zawodnik nie chce się męczyć, nie powinien trzy godziny przed zawodami albo treningiem niczego jeść.

Rozmawiał: ROMAN BASELIDES

KLUSKI Z TWAROGIEM:

Składniki:

25 dag twarogu, 25 dag ugotowanych ziemniaków, 25 dag maki grysikowej, 1 jajko, szczypta soli i cukru, owoce – np. brzoskwinie, śliwki.

Najpierw zetrzemy na tarce ugotowane ziemniaki, następnie dodamy do nich twaróg, mąkę grysikową i jedno jajko. Masę ugniatamy rękoma – nie powinna się kleić. Z ciasta wytworzymy kulki, do środka których wkładamy uprzednio przygotowane owoce. Kluski wkładamy do wrzątku i gotujemy ok. 20 min. Kluski podajemy posypane cukrem, twarogiem lub kakao.

Telewizja

WTOREK 18 MAJA

■ TVP 1

6.15 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Woronicza 17 8.25 Moda na sukces (s.) 8.50 Łatek (s. anim.) 9.15 Jedynećka (dla dzieci) 9.45 Monte Casino 2004 - transmisja uroczystości z okazji 60. rocznicy bitwy o Monte Casino 12.30 Wiadomości 12.45 Plebania (s.) 13.10 Sąsiedzi (s.) 13.40 Lokatorzy (s.) 14.05 Laboratorium (mag.) 14.25 Zwierzęta świata (film dok.) 14.50 Poradnik europejski 15.00 Wiadomości 15.10 Zielone targi pod Neapolem 15.30 Otwarte drzwi (mag.) 16.00 Rower Błażeja (mag.) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyńki 17.30 Poradnik europejski 17.35 Klan (s.) 18.05 Forum (pr. public.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.20 Uroczysty koncert z okazji urodzin Ojca Świętego 21.35 Monte Casino 2004 - uroczystości z okazji 60. rocznicy bitwy o Monte Cassino (skrót) 22.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie (pr. public.) 23.00 Monitor Wiadomości 23.20 Plus minus (mag.) 23.45 Historia Roxanne (film USA).

■ TVP 2

7.00 10 minut tylko dla siebie (mag.) 7.10 Znak orla (s.) 7.35 Film pod strasznym tytułem (s. anim.) 7.45 Przypód kilka wróbla Cwirka (s. anim.) 8.00 Na dobre i na złe (s.) 8.50 Pytanie na śniadanie (mag.) 10.20 10 minut tylko dla siebie (mag.) 10.35 Śpiewające fortepiany (teleturniej) 11.25 Droga do Treblinki Nazim - to się może powtórzyć (s. dok.) 12.15 Znaki czasu (mag.) 13.00 Panorama 13.15 Złotopolscy (s.) 13.40 Radio Romans (s.) 14.10 Maszyna zmian (s.) 14.40 Historia piłkarskich ME (s. dok.) 15.10 Don Wasył i Cygańskie Gwiazdy (koncert) 16.00 Panorama 16.25 M jak miłość (s.) 17.15 Polaków portret własny (pr. public.) 17.40 Bądź legalny (pr. public.) 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 19.35 Ogród sztuk (mag.) 20.00 Lubię czytać (mag.) 20.10 M jak miłość (s.) 21.05 Magazyn Ekspresu Reporterów 21.45 Przystanek praca (mag.) 22.00 Panorama 22.20 Sport telegram 22.35 Tytuł Andronikus (film USA) 1.20 Teraz ujawniam podługę (film dok.).

■ TV KATOWICE

6.50 Echa dnia (pr. public.) 7.45 Aktualności 8.00 Studio pod bukiem (mag.) 8.10 Schlesien Journal (mag.) 8.45 Gość dnia 9.00 Konserwacja nadajnika 14.00 Świat (mag.) 14.45 Prosto z lasu (mag.) 15.00 Przygrywka (s.) 15.45 Gramy dla Was 16.00 Magazyn medyczny 16.15 Aktualności 16.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 17.00 Kowalski i Schmidt (mag.) 17.50 Wizytówki 18.00 Aktualności 18.20 Wiadomości sportowe 18.30 Kurier kulturalny 18.45 Raport z akcji (mag.) 19.10 Bliżej Europy (mag.) 19.30 Puchar Polski - 1. mecz finałowy (Lech Poznań - Legia Warszawa) 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Aktualności 21.55 Wiadomości sportowe 22.00 Porozmawiajmy (pr. public.) 22.15 To jest temat 22.45 Kurier sportowy 22.55 Studio pogoda 23.05 Nieśmiałe tajemnice medycyny (film dok.) 0.00 Wiedźmin (s.).

■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 6.45 TV Market (mag.) 7.00 Pokemon (s. anim.) 7.30 Benny Hill (pr. rozryw.) 8.00 MacGyver (s.) 8.55 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 9.25 Awantura o kasę (teleturniej) 10.20 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 11.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata (pr. rozryw.) 11.30 Samo życie (s.) 12.10 Serca na rozdrożu (s.) 13.00 TV Market (mag.) 13.15 Twój lekarz (mag.) 13.30 Wystarczy chcieć (mag.) 13.45 Przypadki Jackie Chana (s. anim.) 14.15 Benny Hill (pr. rozryw.) 14.45 Kuba Wojewódzki (talk show) 15.45 Informacje 16.10 Interwencja (mag.) 16.30 Daleko od noszy (s.) 17.00 Nowe wcielenie (s.) 18.00 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 18.30 Informacje 19.15 Samo życie

KLEJNOT NILU

film przygodowy, 102 min. USA 1985.

Polsat, wtorek 18. 5., 20.45.

Reżyseria: Lewis Teague.

Występują: Michael Douglas, Kathleen Turner, Danny DeVito, Spiros Focas i inni.



Sześć miesięcy po niesamowitych przygodach w południowoamerykańskiej dżungli Joan Wilder (Kathleen Turner) i Jack Colton (Michael Douglas) wypoczywają na pokładzie luksusowego jachtu, cumującego u nabrzeży Nicei. Kobieta poznaje przypadkowo Omara (Spiros Focas), władcę jednego z państw arabskich. Prosi on pisarkę o spisanie jego biografii i zaprasza ją do swojej ojczyzny. Joan przyjmuje jego propozycję, natomiast jej ukochany pozostaje w Nicei. Spotyka tam Ralpha (Danny DeVito), który nadal nie odnosi się do niego przychylnie. Tym razem zostają jednak przymusowymi współtowarzyszami poszukiwań legendarnego skarbu, zwane Klejnotem Nilu. Okazuje się, że znajduje się on w królestwie Omara...

(s.) 20.00 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 20.45 Klejnot Nilu (film USA) 23.05 Biznes Informacje 23.25 Interwencja (mag.) 23.45 Czarny pies czy biały kot? (talk show) 0.45 Bez przedawnienia (mag.) 1.15 Aquaz music zone.

■ TVC 1

5.00 W jaki sposób... (mag.) 5.25 Kwartet 5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Moda - Ekstrawagancja - Maniery 9.25 Mieszkanie to zabawa 9.45 Kalendarium 10.00 Wiadomości 10.10 Miejsce na górze (s.) 11.05 Oczarowanie IV (s.) 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Szczęście domowe (mag.) 14.00 Wiadomości 14.10 Hodina prawdy (prognoz.) 15.05 Oczarowanie III (s.) 16.00 Wiadomości 16.05 Klocki (pr. dla dzieci) 16.15 Świat cudów (s. dok.) 16.40 Niefortunna czarownica (s.) 17.10 Śladami 17.25 Stop (mag. dla kierowców) 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report (aktualności reg.) 18.30 Przyciącie (s.) 18.57 Losowanie 10 szczęśliwych 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.35 Wydarzenia kulturalne 19.40 Prognoza pogody 19.45 Bramki, punkty, sekundy 20.00 Wojna w Zatoce 2/2 (film USA) 21.30 Na tropie 22.00 Hokej w sercu Europy 22.30 Wydarzenia, komentarze 23.05 Prognoza pogody 23.08 Bramki, punkty, sekundy 23.20 Przyciącie (s.) 23.45 Losowanie 10 szczęśliwych 23.50 Poprask (mag. muz.) 0.25 Hodina prawdy 1.20 Mieszkanie to zabawa 1.35 Reporterzy TVC 2.15 Tydzień w regionach 3.30 Wojna w Zatoce 2/2.

■ TVC 2

5.00 Czarne owce 5.15 Węży rodzinie 5.40 Sport w świecie 6.20 Wiadomości TVS 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 Time out 9.00 Dzień dobry z TVC 11.25 AZ-kwiz (teleturniej) 11.50 Dziennik telewizyjny po latach 12.00 Euronews 12.30 Teleshopping 12.40 Piękne zguby (talkshow) 13.10 Zestaw bajkowy Edka 15.10 Pomagajmy sobie 15.35 Geografia świata (s. dok.) 15.50 My jesteśmy z Norwegii 16.05 Klucz (mag. dla osób niepełnosprawnych) 16.35 Inspiracje na przyszłość 17.35 Rodzina i szkoła 17.55 Blok publicystyki ekologicznej: Miasto za plecami 18.15 Klótnia o przyrodę 18.30 Nie poddawaj się! 19.00 Dziennik telewizyjny po latach 19.10 Wiadomości w jez. migowym 19.15 Magazyn motoryzacyjny 19.55 Stop 20.00 Moja szczęśliwa gwiazda (film dok.) 21.00 Na pływali z Yvonne Pfenosilową 21.20 Wiedźmin (s.) 22.10 Trzysatrzdyści 22.30 Wiedźmin (mag. lit.) 23.10 Studio Kro-

męż 23.45 Kamikaze w kolorze 2/2 (film dok.) 0.30 Game Page 0.40 Radiohead: Live in Montreaux 1.45 Wprost 2.10 Teleshopping 2.20 Wydarzenia, komentarze 3.00 Newshour with Jim Lehrer 4.00 Przegląd nauki i techniki 4.25 Wielki wóz.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Kto przeżyje IV (am. konkurs) 9.20 Synowie wiatru: Między światłem a ciemnością (film hiszp.-port.-wł.) 11.00 To morderstwo, napisała VIII (s.) 11.55 Trzy życia Sofii (s.) 12.45 Odwet (s.) 13.35 Tak, kochanie (s.) 14.00 Diagnoza: Morderstwo VII (s.) 14.50 Szkoła życia (s.) 15.50 Milagros (s.) 16.45 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.15 Właśnie teraz 17.25 Walker, Texas Ranger III (s.) 18.15 Prognoza pogody 18.25 M.A.S.H. (s.) 18.50 Pół wam to? (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Chcesz zostać milionerem? 20.55 Na własne oczy 21.55 Predator 2 (film USA) 0.05 Buffalo '66 (film USA) 1.55 Obcokrajowcy (s. erot.) 2.20 Novashopping 2.55 Na własne oczy 4.10 Doktor z gór II (s.) 5.00 Teletubisie (s. anim.).

■ PRIMA

8.00 Magnum (s.) 8.55 Kruche więzy (s.) 10.00 Wspaniali i bogaci (s.) 10.30 Prima jazda 11.25 Dobry wojak Szwajk (film czes.) 13.20 Pomoc domowa III (s.) 13.50 Krok za krokiem II (s.) 14.20 Melrose Place IV (s.) 15.15 Czarodziejki IV (s.) 16.15 Puchar CMFS 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Pixie i Dixie (s. anim.) 19.55 Więzy rodzinne (s.) 20.55 Bad Girls (film USA) 22.50 Czarny deszcz (film USA) 1.15 Na temat! 1.25 h.i.t. 2.15 Świat według Bundych (s.) 2.40 T.J. Hooker 3.30 Salon samochodowy.

ŚRODA 19 MAJA

■ TVP 1

6.15 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Woronicza 17 8.25 Moda na sukces (s.) 8.50 Król Maciuś Pierwszy (s. anim.) 9.15 Plastelinki i przyjaciele (dla dzieci) 9.40 Bajeczki Jedynećki (dla dzieci) 9.50 Bajeczka o nutkach (dla dzieci) 10.05 Kropelka - przygoda z wodą (s. anim.) 10.35 Jackie (s.) 11.25 Polskie lasy w leśnej unii 11.40 Klimaty natury (mag.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 To trzeba wiedzieć (mag.) 12.25 Samo życie (mag.) 12.45 Klan (s.) 13.10 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 14.00 Obserwator wojskowy 14.20 Użyteczna muszka (film dok.) 14.50 Poradnik europejski 15.00 Wiadomości 15.10 Weekend w Adamopolu

ZAWSZE BĘDĘ CIĘ KOCHAĆ

dramat obyczajowy, 87min. USA 1998.

TVP 1, środa 19. 5., 20.20

Reżyseria: Michael Switzer.

Występują: Reba McEntire, Tim Matheson, Bess Armstrong, Heather Stephens i inni.



Historia oparta na faktach. Lizzie (Reba McEntire) i Alex Brooks (Tim Matheson) zakochują się w sobie od pierwszego wejrzenia i biorą ślub. Gdy mijają kolejne dwa lata, dochodzi do tragedii. Na placu zabaw dla dzieci Lizzie dostaje udaru i zapada w śpiączkę. Zrozpaczony Alex - wbrew radom lekarzy - zabiera żonę do domu i sam troskliwie zajmuje się ukochaną. Pomagają mu przyjaciele - Gail (Bess Armstrong) i jej mąż Jerry (Andrew Buckley). Mijają lata. Gdy partner Gail ginie w wypadku, osamotniona kobieta znajduje oparcie w Aleksie. I właśnie wtedy - po dwudziestu latach snu - Lizzie niespodziewanie budzi się ze śpiączki. Po jakimś czasie odkrywa, że jej męża i przyjaciółkę łączy głębokie uczucie...

reportaż Romana Dobrzyńskiego 15.35 Bezpieczna Jedyńka (mag.) 16.00 Rower Błażeja (mag.) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyńki 17.30 Poradnik europejski 17.35 Klan (s.) 18.05 Seans (film dok.) 19.10 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.20 Zawsze będę cię kochać (film USA) 21.55 Co w Polsce jest OK? (pr. public.) 22.40 Oblicza mediów (pr. public.) 23.05 Monitor Wiadomości 23.20 Biznes perspektywy (mag.) 23.30 Okno na podwórze (film USA).

■ TVP 2

7.00 10 minut tylko dla siebie (mag.) 7.10 Znak orla (s. histor.) 7.35 Film pod strasznym tytułem (s. anim.) 7.45 Przypód kilka wróbla Cwirka (s. anim.) 8.00 Na dobre i na złe (s.) 8.50 Pytanie na śniadanie (mag.) 10.25 10 minut tylko dla siebie (mag.) 10.40 Herbata u Tadeusza (pr. rozryw.) 11.30 Magazyn Ekspresu Reporterów 12.10 Spróbujmy razem (mag.) 13.00 Panorama 13.10 Złotopolscy (s.) 13.40 Radio Romans (s.) 14.10 Maszyna zmian (s.) 14.35 Historia piłkarskich ME (s. dok.) 15.05 Królowa Chłodu - sztuka Radosława Figury 16.00 Panorama 16.25 M jak miłość (s.) 17.15 Jazda kulturalna (mag.) 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 19.35 Kielich Zbawienia wezmę (reportaż) 20.00 Linia specjalna (pr. public.) 20.30 Puchar UEFA Studio sport 23.05 Panorama 23.25 Sport telegram 23.40 Wróg (film niem.).

■ TV KATOWICE

6.50 Ekogeneracja przyszłości 7.45 Aktualności 8.00 Magazyn beskidzki 8.45 Gość dnia 9.00 Początki Europy. Wieś Viscra (film dok.) 9.40 Marzenia do spełnienia (s.) 10.05 Echo Bałtyku 10.45 Telekurier (mag.) 11.15 Gość dnia 11.45 Spirituals Singers Band 12.15 Telenowy (mag.) 12.35 Historia kółem się toczy (mag.) 13.05 Na skrzydłach Ikara (film dok.) 13.50 Agrobiznes (mag.) 14.00 Teleplotki (pr. public.) 14.45 Prosto z lasu (mag.) 15.00 Przygrywka (s.) 15.45 Magazyn beskidzki 16.15 Aktualności 16.30 Era Basket Liga - 5. mecz finałowy 18.30 Kurier kulturalny 18.45 Rybnik Kronika miejska 18.55 O tym trzeba mówić 19.45 Relacja z posiedzenia Senatu RP 20.00 Telekurier (mag.) 20.45 Studio pogoda 20.55 Echa dnia (pr. public.) 21.15 Eurotel (mag.) 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Aktualności 21.55 Wiadomości sportowe 22.00 Porozmawiajmy (pr. public.) 22.15 To jest temat 22.45 Kurier sportowy 22.55 Studio pogoda 23.05 Manionowie z Ameryki (film USA).

■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 6.45 TV Market (mag.) 7.00 Przygody Jackie Chana (s. anim.) 7.30 Benny Hill (pr. rozryw.) 8.00 Nowe wcielenie (s.) 8.55 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 9.25 Asy z klasy (s.) 10.20 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 11.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata (pr. rozryw.) 11.30 Samo życie (s.) 12.10 Serca na rozdrożu (s.) 13.05 TV Market (mag.) 13.20 Domowa kawiarenka (mag.) 13.50 Pokemon (s. anim.) 14.15 Benny Hill (pr. rozryw.) 14.45 Psie serce (s.) 15.45 Informacje 16.10 Interwencja (mag.) 16.30 Graczykowie, czyli Buła i spółka (s.) 17.00 Viper (s.) 18.00 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 18.30 Informacje 19.15 Samo życie (s.) 20.00 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 20.45 Więźniowie Trójkąta Bermudzkiego (film USA) 22.35 Biznes Informacje 23.00 Interwencja (mag.) 23.20 Biznes - giełda Puls 23.40 Kuba Wojewódzki (talk show) 0.40 Prawda w negliżu (film erotyczny) 1.45 Aquaz music zone.

■ TVC 1

5.00 Sama w domu 5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Teleranek 8.40 Klocki 8.50 W domu smakuje najlepiej (s. dok.) 9.05 W jaki sposób... 9.30 Co mogę zrobić dla siebie (mag.) 9.40 Diagnoza (mag.) 10.00 Wiadomości 10.05 Teleshopping 10.15 Przysięgam 2/4 (film czes.) 11.30 Nieznajomość prawa nie usprawiedliwia (mag.) 11.45 10 minut ekologii 12.00 Wiadomości 12.30 Kolory życia

(mag. dla seniorów) 13.30 Na przykład z Y. Pfenosilową 14.00 Wiadomości 14.05 Wędrująca kamera 14.35 Pokrywką 14.50 Świat rekordów Guinnessa 15.15 Swawolna bajka (bajka) 16.00 Wiadomości 16.05 Rodzieskie przedszkole 16.35 Mój cie? (mag.) 17.20 Ćwiczenie z TV 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.55 Mój cie? (mag.) 18.05 Report (aktualności reg.) 18.25 Córka aptekarki 18.57 Losowanie 10 szczęśliwych 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.35 Wydarzenia kulturalne 19.40 Prognoza pogody 19.45 Bramki, punkty, sekundy 19.55 Losowanie 20.00 Szansy 20.00 Naszyny 20.55 Bananowe rybki (talk show) 21.30 Historie sławnych: Karel Hala 22.30 Wydarzenia, komentarze 23.00 Prognoza pogody 23.08 Bramki, punkty, sekundy 23.15 Losowanie 23.20 Minuta ze Statu Hooperem (s.) 23.45 Szczęście domowe 0.10 Losowanie 10 szczęśliwych 0.15 Jeszcze tu jestem. Pavel Eckstein 0.45 Wędrująca kamera 1.15 Pół z guby 1.45 Świat motorów 2.15 Wydarzyło się... 2.35 LeGoTo 2.35 Popularis 3.50 Klucz 4.20 Magazyn chrześcijański.

■ TVC 2

5.00 Babilon 5.15 Reporterzy TV 5.50 Na tropie 6.20 Wiadomości TV 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 Sport przeciwko kotykom 9.00 Dzień dobry z TV 11.25 AZ-kwiz (teleturniej) 11.30 Dziennik telewizyjny po latach 11.40 Euronews 12.40 Inspiracje na przyszłość 13.40 Rodzina i szkoła (mag.) 14.00 Niefortunna czarownica (s.) 14.25 Świat cudów (s. dok.) 14.50 Popularis (mag. popularno-nauk.) 15.30 Blok publicystyki ekologicznej: Miasto za plecami 15.50 Klótnia o przyrodę 16.05 Nie poddawaj się! 16.25 Świat filmu: Walt Disney 17.25 Europa Eugena Briksiusa 17.50 Popsak (mag. muz.) 18.05 Pomarańcza (mag. dla młodych) 19.00 Dziennik telewizyjny po latach 19.10 Wiadomości w jez. migowym 19.15 Wyścigi samochodowe (reportaż) 19.40 Puchar CR rowerów górskich 19.55 Stop 20.00 Głaukoma (dok.) 20.15 Studio piłki nożnej 22.00 Dla miłości czy ojczyzny: Historia Artura Sandovala (film USA) 1.00 Trzysatrzdyści 1.55 Kwarta 2.20 Wydarzenia, komentarze 3.00 Newshour with Jim Lehrer 4.00 Blok publicystyki ekologicznej.

■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Kto przeżyje IV (am. konkurs) 9.20 Synowie wiatru: Między światłem a ciemnością (film hiszp.-port.-wł.) 11.00 To morderstwo, napisała VIII (s.) 11.55 Trzy życia Sofii (s.) 12.45 Odwet (s.) 13.35 Tak, kochanie (s.) 14.00 Diagnoza: Morderstwo VII (s.) 14.50 Szkoła życia (s.) 15.50 Milagros (s.) 16.45 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.15 Właśnie teraz 17.25 Walker, Texas Ranger III (s.) 18.15 Prognoza pogody 18.25 M.A.S.H. (s.) 18.50 Pół wam to? (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Nakręć film to? (teleturniej) 20.40 K-9, prywatnie (pr. rozryw.) 22.30 Wydarzenia i detektyw (film USA) 22.30 Wyznawcy bione ostrze (film USA) 0.30 Teletubisie 1.10 Novashopping 1.40 Rady ptaka Loskutaka 2.20 Teletubisie 2.45 Agent Keefer (film USA) 4.00 Doktor z gór II (s.) 5.00 Teletubisie (s. anim.).

■ PRIMA

8.00 Magnum (s.) 8.55 Kruche więzy (s.) 10.00 Wspaniali i bogaci (s.) 10.30 Prima jazda 11.30 Koko i bajki 11.45 Szkoła życia (s.) 12.50 Krok za krokiem II (s.) 13.50 Krok za krokiem II (s.) 14.20 Melrose Place IV (s.) 15.15 Czarodziejki IV (s.) 16.10 Ostry dyktando 17.15 Komisarz Rex IV (s.) 18.45 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Pixie i Dixie (s. anim.) 19.55 Trzydzieści spraw majora Zemana 21.35 Dementi (pr. rozryw.) 22.30 Pół z guby 2.30 Na temat! 0.20 Świat według Bundych (s.) 2.05 T.J. Hooker (s.) 2.55 Sauna.

Kronika Rodzinna

Mijają lata, mijają dni
lecz w pamięci pozostaje.

Dnia 19. 5. 2004 obchodziłby 90.
rocznicę urodzin nasz Drogą Mąż,
Ojciec

śp. JAN SIEDLACZEK

z Mistrzowic. O chwilę wspom-
nień proszą najbliżsi. GL-233



W głębokim żalu pogrążeni oznaj-
miamy wszystkim krewnym, przy-
jaciółom i znajomym, że dnia 15. 5.
2004 opuścił nas na zawsze
w wieku 78 lat nasz Kochany Mąż,
Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek,
Brat i Wujek

śp. KAROL FIRLA

z Karwiny Nowego Miasta. Pożegnanie ze Zmarłym
odbędzie się w wąskim gronie rodzinnym. Dziękuję
wszystkim, którzy poświęcą Mu chwilę wspom-
nień. Zasmucona rodzina. RK-083

Co w teatrze

SCENA POLSKA - CZ. CIESZYN:
Teatrisko niebo - Cieszyńskie nebe
(18. godz. 12.30 studenci; godz.
19.00, grupy CTB, WEP).

Co w kinach

KARWINA - Centrum: Samuraj
(18.19. godz. 20.00), Mistrzowie (18.
19. godz. 17.45), Reflex: Kill Bill 2
(18.19. godz. 20.00), Scooby Doo 2
(18.19. godz. 17.00), TRZYNICIE -
Kosmos: Król złodziei (17. godz.
17.30), Między słowami (17. godz.
20.00).

Co na antenie

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1
(18. godz. 18.00), TVC 2 (pt. godz.
19.00).
POLSKIE AUDYCJE: UKF Ostrawa
(17.30 m i Trzyniec 105.3 m, po-
pt: 19.00-19.15, nie: 18.30-19.00).

Co w terenie

KOMUNIKAT SEKCJI KOBIET ZG
PZKO - autobus na wycieczkę do
Moskwy w piątek 21. 5. odjeżdża
o godz. 7.00 z przystanku Karwina -
Uniwersytet Śląski, Cz. Cieszyna -
przed budynkiem ZG PZKO o godz.
19.00. Przewidywany powrót w godz.
19-20.
BARBORA - zapraszamy na świetli-
cę z okazji Dnia Matki w niedzielę
23. 5. o godz. 15.00 do Domu Naro-
dowego. Podarunkiem dla pań będą
prezenty ze spektaklu „Kajzerma-
tewny” w wykonaniu aktorów sceny
polskiej.

ORŁOWA MIASTO I ŁAZY - zarząd
MK PZKO zaprasza w sobotę 22. 5.
o godz. 15.00 do świetlicy w Zim-
nym Dole na Dzień Matki połączony
z smażeniem jajecznicy. Wstęp 2
złota. Program zapewniony.

KARWINA FRYSZTAT - MK PZKO
zaprasza na Dzień Matki 22. 5.
o godz. 16.00 do frysztackiego Domu
PZKO. Wystąpi chór męski „Hej-
tał-Echo” (dyr. Wanda Miech), goś-
cinie zaś Chór Mieszany „Colle-
gium Cantorum” z Cz. Cieszyna
(dyrygent prof. Halina Goni-
wicz-Urbas), laureat wielu nagród.

HAWIERZÓW SUCHA - zarząd MK
PZKO zaprasza na Dzień Matki
w środę 19. 5. o godz. 16.00 do świet-
licy Kola. W programie wystąpią
zaprzyjaźnione „Hawierzowskie
Babki”.

RUCHWAŁD - MK PZKO zaprasza
w niedzielę 23. 5. o godz. 15.30 do
Domu PZKO na przedstawienie
Sceny Polskiej pt. „Proszę zrobić mi
dziecko”.

HAWIERZÓW MIASTO - Klub Eme-
rytów zaprasza na spotkanie klubo-
we w czwartek 20. 5. o godz. 15.00
do świetlicy przy ul. Matuszka 2.

OBWÓD ORŁOWA - zebranie Rady

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie:
w godz. 8.30-15.30 w redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komenského 4, Czeski Cieszyn;
w godz. 8.00-16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelnická 18, Czeski Cieszyn;
w godz. otwarcia w księgarni Klub Polskiej Prasy i Książki, ul. Čapka 7, Czeski Cieszyn;
w godz. otwarcia w Oddz. Literatury Pol. Biblioteki w Karwinie Frysztać (przy rynku);
e-mail: ogloszenia@glosludu.cz.

Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC w wydawnictwie POL-PRESS, s.r.o. ◆ Adres redakcji: Redakcja „Głosu Ludu”, 737 01 Czeski Cieszyn, Komenského 4 ◆ Redaktor naczelny Danuta Branna ◆ Telefon: sekretariat/centrala 558 731 766, fax: 558 740 044, red. sportowy: 596 612 346, e-mail: info@glosludu.cz ◆ Oddział redakcji: 709 29 Ostrava, ul. Nová, 12, tel. 597 450 252, e-mail: glosludu@volny.cz ◆ Pismo wychodzi w wtorki, czwartki i soboty ◆ Dostawę prenumeratorem prowadzi spółka Mediaservis, s.r.o., Abocentrum, Moravské náměstí 12D, P.O.BOX 351, 659 51 Brno; zamówienia - tel.: 541 233 232, fax: 541 616 160, e-mail: abocentrum@mediaservis.cz ◆ reklamacje: 800 800 890 ◆ Kolportaż: SmD, s.r.o., Mediaprint & Kapa Pressegrasso, s.r.o. ◆ Druk: Ringier Print, s.r.o., Ostrava ◆ Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo ich redagowania i skracania ◆ Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Indexu 42501, ISSN 1212-4222.

Obwodowej odbędzie się w czwar-
tek 20. 5. o godz. 17.00 w Domu
PZKO Poręba.

ORŁOWA PORĘBA - MK PZKO
Orłowa Poręba i Pietwałd zapraszają
na świetlicę z okazji Dnia Matki
w sobotę 22. 5. o godz. 15.00 w świet-
licy PZKO w Orłowej Porębie.

SIBICA - Biblioteka Miejska zapra-
sza na wernisaż wystawy Edwarda
Kaima „Krajobraz i martwa natura”
19. 5. o godz. 17.00 w minigalerii „Na
Płocie”. Wystawa potrwa do 18. 6.
CZ. CIESZYN - Szkoła Artystyczna
P. Kalety zaprasza do zapisów na
rok szkolny 2004/2005 na kierunki:
muzyczny, taneczny, literacko-dra-
matyczny i plastyczny. Bliższe inf.
pod nr tel. 558 712 340 lub osobiście
w sekretariacie szkoły w godz.
8.00-15.30.

W rlop

SŁOWACJA, TATRY ZACHOD-
NIE tanie kwatery. www.habov-
ka.sk/pilar, 00421 907 330 273.

JASTARNIA - tanie pokoje nad mor-
zem tel. 558 712 050 lub Jast. 0048
586 752 542. AD-060

Co za Olzą

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA, ul. Men-
nicza 46, Cieszyn: do 27. 7. wystawa
„Cieszyńscy legioniści”. Otwarte
po-śr, pt: 8-15.
Galeria Bielska BWA, ul. 3 Maja,
Bielsko-Biała: do 30. 5. wystawa
fotografii z lat 1953-1959 Zdzisława
Beksińskiego. Otwarte wt-pt: 10-18,
so-nie: 10-16.

Wystawy

TEATR CIESZYŃSKI - DUŻA
GALERIA: do 13. 6. wystawa H. Cie-
słara.

▲ BIAŁA GALERIA: do 13. 6. wysta-
wa J. Dvorskiego. Otwarte po-pt:
9-15.

„CHAGALL” Galeria zamkowa, Kar-
wina Frysztać: do 4. 7. wystawa obra-

zów i grafiki Vladimíra Vašíčka.
Otwarte wt-nie: 9-18.

GALERIA ZDROWEGO MIASTA,
Karwina: do 21. 5. wystawa fotogra-
fii Fotoklubu Karwina „Ekologia
oczami fotografa”. Otwarte po-pt:
10-16.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ -
sala wystaw Muzeum w Cz. Ciesz-
ynie, Hlavní tř. 3: do 20. 6. wystawa
„Cieszyńskie gazety”. Otwarte
wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ MUSAION, Hawierzów, ul. Děl-
nická 14: do 24. 5. wystawa „Lalki”.
Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie:
13-17.

▲ MUZEUM TRAGEDII ŻYWO-
CICKIEJ, Hawierzów Żywocice: do
10. 1. 2005 wystawa „Święci i święte
w malarstwie ludowym na szkło”.
Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie:
13-17.

▲ KOTULOWA DRZEWIONKA,
Hawierzów Błędowice: „Mieszkanie
ludowe i tradycje rolnictwa w Cie-
szyńskim”. Otwarte wt-pt: 9-17,
so-nie: 13-17.

▲ JABLONKÓW, Rynek Mariacki
14: do 30. 9. wystawa „Rzeźbiarstwo
ludowe w Cieszyńskim”. Otwarte
wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ INTERKLUB, Karwina: do 11. 7.
wystawa „Zamki i twierdze w starej
grafice”. Otwarte wt-pt: 9-17, so:
9-13, nie: 13-17.

▲ MUZEUM TECHNIKI w Pietwał-
dzie: do 27. 2. 2005 wystawa „Od
gesiego pióra do PC”, do 31. 12.
wystawa „Widokówki z Pietwałdu
i okolicy”. Otwarte wt-pt: 9-17, so:
9-13, nie: 13-17.

PODZIĘKOWANIE

Kierownictwo Szkoły Podstawowej
i Przedszkola w Sibicy dziękuje
wszystkim sponsorom, MK PZKO
w Sibicy, gronu pedagogicznemu
i Macierzy Szkolnej obu placówek,
rodzicom i osobom prywatnym,
którzy w jakikolwiek sposób po-
mogli nam przy realizacji uroczysto-
ści jubileuszowych. Dzięki Wa-
szej pomocy (ku zadowoleniu wi-
dzów i uczestników) impreza się
udała. Satysfakcją dla występują-
cych dzieci i grona pedagogicznego
były duże brawa, słowa uznania
i kwiaty.

Lidia Gryga i Irena Ochodek

Firma handlowa

poszukuje

Osoby do obsługi
biura sprzedaży
w Karwinie.

Do głównych
obowiązków należały
będą:

- ◆ Prezentacja produktów
- ◆ Opracowywanie ofert
- ◆ Administracja zamówień
- ◆ Koordynacja realizowanych dostaw

Wymagania:

- ◆ Wykształcenie średnie z maturą
- ◆ Znajomość pracy z komputerem
- ◆ Komunikatywność
- ◆ Staranność i dokładność
- ◆ Dobra znajomość polskiego i czeskiego

Zainteresowanych prosimy o przesłanie
życiorysu w formie elektronicznej
pod adresem info@Okokna.cz



redakcyjnej Moczy

Spotkanie z O. Matuszkim

Z żalem stwierdzamy, że mgr. Otoka-
rowi Matuszkowi, z przeszło 50-letnim
okresem wyteżonej pracy na niwie
zawodowej i społecznej, zdrowotne
problemy uniemożliwiają nadal
w pełni służyć naszemu społeczeń-
stwu.

W związku z tym Zarząd Główny
i Sekcja Historii Regionu PZKO urzą-
dza dla uhonorowania Jego dotych-
czasowego dorobku Uroczyste Spot-
kanie z Nim. Za długoletni, owocny
wkład kulturalno-oświatowy, 18-le-
tnie wzorowe prowadzenie SHR,
bogactwo twórczości publikacyjnej, ZG
PZKO udzieli Mu DYPLOMU HONO-
ROWY, a ZG Macierzy Ziemi Cie-
szyńskiej CZŁONKOSTWO HONO-
ROWE MZC. Organizatorzy wyrażają
nadzieję, że podziękowania złożą
również inne instytucje i organizacje.
Uroczystość odbędzie się w ponie-
dzialek, 24 maja br., o godzinie 15.00
w salce posiedzeń ZG PZKO w Czes-
kim Cieszyńsku. Serdecznie zaprasza-
ją organizatorzy.

Z wielostronnej, bogatej działalno-
ści mgr. O. Matuszka przytaczamy
kilką podstawowych szczegółów.

W pracy zawodowej (PSP w Suchej
Górze, Fakultet Pedagogiczny
w Ostrawie) był nie tylko wzorowym
nauczycielem, ale i wychowawcą
swych podopiecznych. Jako prelegent
szerzył oświatę wśród dorosłych, nie
tylko w środowisku PZKO. Od lat mło-
dzieńczych zakładał i prowadził
chóry: gimnazjalny, akademicki, woj-

skowy, chóry szkolne, młodzieżowe
i dorosłych w Suchej Górze i Śred-
niej. Duże zasługi położył w amato-
skim ruchu teatralnym w miejscu
zamieszkania i na całym Zaozlzu. Był
członkiem Komisji Teatru i Żywego
Słowa ZG PZKO, reżyserem wielu róż-
nych imprez, członkiem komisji oce-
niających konkursy recytacji od
powiatowych po ogólnokrajowe. Od
1983 roku jest członkiem Sekcji Histo-
rii Regionu ZG PZKO, a w latach 1985-
2003 jej przewodniczącym. Jest autorem
lub współautorem kilkunastu
pozycji książkowych, przeszło 150
artykułów historycznych, publicys-
tycznych, fachowych, przyczynków
metodycznych, recenzji. Posiada
bogaty zbiór silesiaków.

Otokar Matuszek dobrze przysłużył
się regionowi, wzbogacając jego życie
społeczno-kulturalne. Czynił tak
z pobudek patriotycznych, dla pol-
skości, bezinteresownie, będąc zawsze
wiernym zasadom życiowym. Wierzymy, że na ile Mu tylko zdrowie
pozwoli, nadal będzie służył swymi
wiadomościami i doświadczeniem
naszemu społeczeństwu.

Z wielu odznaczeń i nagród otrzy-
many, wymieniamy: wszystkie
odznaczenia PZKO; Medal Komisji
Edukacji Narodowej, Warszawa
(1991); Złota Odznaka Honorowa
z Laurem, ZG PZChIO Warszawa
(1988); Medal Zasłużony dla Kultury
Polskiej, Warszawa (1995).

STANISŁAW ZAHRADNIK

Euroimpreza

Ostatnio o Unii Europejskiej zrobiło
się bardzo głośno. W gazetach,
w radiu, w telewizorze, ale także
w naszym gimplu (osobnikom nie-
obeznanych w warze gimnazjalnej
objaśniam, iż mowa o czeskokocieszyń-
skim Gimnazjum). Faktu, że już nie-
bawem Europa naprawdę będzie
naszym „wspólnym domem”, po-
prostu nie dało się ukryć. Tak samo
wiadomość o naszym przystąpieniu
do Unii nie można było zbyć tylko
małą zmianą na lekcji pns-u (pod-
staw nauk społecznych). W związku
z tym nasza szkoła przygotowała
bombastyczną akcję w postaci Euro-
konkursu, który odbył się w piątkowe
przedpołudnie, dzień przed przystą-
pieniem Czech i Polski do Unii Euro-
pejskiej.

Cała euroimpreza przebiegała
w następujący sposób. Każda z klas
od pierwszych do trzecich wylosowa-
ła sobie jedno z państw poszerzają-
cych w tym roku bractwo europejską.
Zadaniem każdej z nich
było w jakikolwiek spo-
sób przedstawić dane
państwo, jego język, tra-
dycję, kulturę... oraz
wymyślić kilka podstęp-
nych konkursowych py-
tań dotyczących wyloso-
wanego kraju. Trzyoso-
bowa drużyna z każdej
klasy zaś starała się na te
pytania jak najbardziej
poprawnie odpowie-
dzieć. Nasze pomysły nie

znały granic (uczeń widząc, że dzień
można spędzić inaczej niż w ławach
szkolnych, robi, co może), a więc tym
sposobem została odegrana bajka
o Czerwonym Kapтурku po węgier-
sku, słowacka bajka „O Popoluście”,
przedstawiono najciekawsze momen-
ty litewskiej historii a na przykład
Maltę zaprezentowano przy pomocy
murarzy i zaprawy murarskiej. Jury
w składzie panie prof. Tietz i Kożusz-
nik oraz pan prof. Sabela oceniło
najoryginalniejsze pomysły oraz zwy-
cięską drużynę z największą liczbą
poprawnych euroodpowiedzi nagro-
dami nie mniej oryginalnymi (euro-
mąką, eurocukrem...).

Może poprzez Czerwonego Kap-
turka lub zaprawę murarską nie
dowiedzieliśmy się o nowych człon-
kach UE zbyt wiele, ale chodziło prze-
de wszystkim o to, żeby było ciekawie
i zabawnie, co w pełni nam się udało.

hela

Fot. archiwum



15

edition

MISS & MISTER

FITNESS

EUROREGION 2004 SHOW

◆ KUPON KONKURSOWY „GŁOSU LUDU” ◆

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonania skrótków.

**POŚLÓCZECIE SZUMNE GRONIE,
RADUJCIE SIĘ DRZEWA,
PO BESKIDACH PIEŚŃ SIĘ NIESIE...**

...to »Równica« śpiewa

Jest rano, 4 maja, jestem w domu i piszę list do Was, mieszkańcy Zaolzia. Jest to dzień moich urodzin. Kiedyś, przed wieloma laty, urodziłam się w ten majowy dzień właśnie w Czeskim Cieszynie. Tam chodziłam do szkoły, tam miałam przyjaciół. Dziś mieszkam w Ustroniu, bo tutaj są moje korzenie. Prowadzę Dziecięco-Młodzieżową Estradę Regionalną „Równica”, która miała zaszczyt wystąpić 21 marca w teatrze w Czeskim Cieszynie. Nie kryję, że jest mi bardzo przykro, tym bardziej, że dopiero wczoraj przeczytałam artykuły, które w tak okropny sposób krytykowały moją „Równicę”, oraz moją osobę na łamach gazety „Głos Ludu”. Pytam: dlaczego? Skąd ta krytyka? Przecież „Równica” jest jednym z dziesiątków zespołów po jednej i drugiej stronie Olzy, o których w tak straszny, bezwzględny, poniżający sposób się nie pisało nigdy. My nie przyjechalismy do Cz. Cieszyna na konkurs ani na przegląd zespołów (a i to byłoby nie do usprawiedliwienia). Pamiętam, jak w domu rodzinnym, nad stołem w kuchni, wisiła „deczka” a na niej słowa wyhaftowane ręką matki: „Gość w dom. Bóg w dom”.

I my zostaliśmy zaproszeni jako goście, by oddać hołd wielkiemu człowiekowi Zaolzia, śp. Władysławowi Niedobie. Powtarzam, jako goście. Czyżby obcyjacy Ziemi Zaolziańskiej tak bardzo się zmieniły? W Cz. Cieszynie z moją „Równicą” występowałam pierwszy raz. Pierwszy raz po latach wróciłam choć na chwilę do swojego miasta i tymi kwiatami, które były również tak bardzo krytykowane, chciałam pozdrowić drogiej mojemu sercu Zaolzie, mieszkańców Cz. Cieszyna i tym samym p. Halinę Sikorę. Miejsce urodzenia pozostaje w sercu na zawsze. Jechałam z wielką radością i dumą, opowiadając dzieciom o Cz. Cieszynie, moim dzieciństwie, szkole i nauczycielach, powiedziałam im: „Bądźcie piękni, dajcie te kwiaty ode mnie mieszkańcom Cz. Cieszyna, ludziom Zaolzia”. Nie ukrywam, że tam za sceną słysząc te ogromne brawa, byłam bardzo wzruszona, bo przecież wśród Was upłynęło moje dzieciństwo. I dziękuję Wam za to z całego serca. Te owoce ukoją ból, który zadała p. Halina Sikora, i będą brzmieć w moich uszach na zawsze. Myślę, że pomysł z kwiatami był ładnym gestem i nie ma nic wspólnego z ustrojem politycznym. Kwiaty były, są i będą wyrazem miłości, radości, szacunku. Takie były moje intencje, było moje przesłanie. Czyż Dziecięco-Młodzieżowa Estrada Regionalna „Równica” zasłużyła na krytykę w stylu „kicz do potęgi”? Jakiego pokroju człowiek może użyć takiego określenia w stosunku do choćby najslabszego amatorskiego zespołu, tym bardziej dziecięcego? Przecież te dzieci są piękne - choćby tylko

dlatego, że z dumą noszą nasz strój cieszyński, są wspaniałe - bo przepięknie śpiewają nasze pieśni, pieśni praojców. Celem mojej pracy nie jest rywalizacja ani chęć bycia ponad. Moim celem jest zachowanie naszej tożsamości, by strój, pieśni, zwyczaje, tańce naszej ziemi nigdy nie zaginęły. We wzruszającej pieśni „Szumi jawor szumi” autora śp. Adama Niedoby są słowa „nigdy nie zaginie goralsko muzyka”. Nie zaginie, dopóki będą zespoły. I Bogu dzięki, że są. Że śpiewają, tańczą i z radością noszą nasz strój cieszyński. To wielkie szczęście, że jest młodzież i są dzieci, które do takich zespołów należą, i że są ludzie, którzy je prowadzą. Chyć przed nimi czoła. Nie krytkujemy więc i nie rywalizujemy, niech każdy śpiewa, jak umie najlepiej, bo to przecież chodzi o coś bardziej wzniosłego. By za 100 lat w naszych pięknych Beskidach dalej niosła się pieśń naszych ojców. Co do „równiutkiego ustawienia”, myślę, że scena ma swoje prawa. Czterdzieści osób nie może wejść na scenę byle jak (delikatnie mówiąc), bo świadczyłoby to o braku szacunku dla publiczności. Jest to sala koncertowa a nie zabawa na wolnym powietrzu. Uważam, że jest to bardzo wychowawcze, dzieci uczą się w ten sposób szacunku do ludzi. „Równica” tak właśnie jest prowadzona i oprócz pracy artystycznej wkładam również dużo pracy wychowawczej. Uważam, że ludzi obowiązuje pewna kultura i to też staram się dzieciom wpoić. W dorosłym życiu bardzo im się to przyda. Jesteśmy zespołem amatorskim i nie musimy być doskonali (a mimo to zdobyliśmy wiele razy pierwsze miejsca i dwukrotnie Grand Prix). Więc pytam jeszcze raz: skąd ta krytyka, dlaczego za tak wielki ogrom pracy zostaliśmy tak bezwzględnie i ostro potraktowani, wręcz z premedytacją poniżeni. Wszystkim tym, którzy nas publicznie tak bardzo negatywnie ocenili, mimo wszystko wybaczam - choć nie rozumiem dlaczego nie wyszli z sali teatralnej, bo i tak byliśmy ostatnim punktem programu. P. Halinę Sikorę życzę, by nigdy w swoim życiu nie doznała takiego smaku goryczy i zniechęcenia jak ja, po przeczytaniu jej artykułu a wyrażenie „... mądrzy ludzie...” zostawiam bez komentarza, jak również ocenę tego artykułu. A co do „koszmaru” - oby w Pani życiu nie było gorszych, niż ta piękna, śpiewająca, dziecięca „Równica”.

Z wyrazami szacunku dla mieszkańców Zaolzia

RENATA CISZEWSKA

P.S. A słowo „przepraszam” jest miłym, ciepłym zwrotem, który łączy ludzi i goi rany. Nie trzeba się go wstydzić, tylko być dumnym, że potrafi się je wypowiedzieć. I tego też uczę moje dzieci z zespołu.

Jesteście gazetą Polaków!

Szkoda, że w „Głosie” nie znalazło się kawaleczka miejsca na artykuł o Biegu T. Foxa, który posłałem do redakcji. Ta akcja bohaterskiego Kanadyjczyka sobie na to zasłużyła. Żebyście na parę rządków nie mieli miejsca? To mi się nie wydaje prawdziwe. Jeżeli jest miejsce na reklamowanie nabożeństw i innych bajek, jak pani Schönwaldowej o 1 maja, albo na felieton p. Siedlaczka o Beatles i wiele innych, to powinno być trochę miejsca na coś rzeczywistego.

Wciąż zapominacie, że jesteście gazetą Polaków w Republice Cze-

skiej, a nie gazetą chrześcijan i antylewicowców lub mieszkańców powiatu frydecko-misteckiego.

Czytelnikami „Głosu Ludu” są obywatele różnych religijnych wyznań i poglądów politycznych. A bardzo często o tym zapominacie w redakcji i piszecie różne „widzimy”.

A jeszcze do Biegu T. Foxa: wzięło w nim udział przeszło 400 obywateli: dzieci, dorosłych, inwalidów i nawet całych rodzin z wózkami i motylami dziećmi.

Stanisław Mrózek,
Karwina N. Miasto

PIŁKARSKI WEEKEND: 1. LIGA NA MECIE • FUTBOL TRZYNIEC ZWYCIĘSKO

Czeski Cieszyn z nowym trenerem

I GAMBRINUS LIGA

● **OPAWA - OSTRAWA 2:4 (1:3).** Bramki: Loučka, Zb. Pospěch - Heinz, Látl, Lička, Žárek. Sędziował Puček, w. 7100. Ostatni mecz tego sezonu stał pod znakiem burd pseudokibiców. Na boisku tak gorąco już nie było. Defensywy praktycznie nie istniały, oba zespoły potraktowały derby bardzo ofensywnie. - Zogralismy dosyć lekkomyślnie w obronie - przyznał trener Ostrawy František Komáček.

Oprócz mistrza Ostrawy w eliminacjach Ligi Mistrzów zagra druga w tabeli Sparta Praga. Do Pucharu UEFA trafił Olomuniec i Slavia Praga. Z pierwszej ligi spada Žižków z Pilznem. Czarne chmury zawisły też nad piątym Synotem. Ze względu na aferę korupcyjną właściciele firmy Synot zdecydowali się wycofać z czeskiego futbolu. Klub jest na sprzedaż. (jb)

MSLF

● **TRZYNIEC - BYSTRYC 1:0 (0:0).** Bramka: Jakus. Sędziował Adamek, w. 210. Dopiero w piątym meczu wiosennym na własnych śmietniach futbolistów Trzyczca zasmakowali zwycięstwa. Piłka toczyła się przede wszystkim w środku boiska, stąd też okazji bramkowych było jak na lekarstwo. W pierwszej połowie lekka przewaga mieli przyjezdni, w drugiej bardziej aktywni byli gospodarze. Goście grali bezpardonowo, co przypłacił zdrowiem Kurzeja i Kluz. W pierwszej połowie nie wykorzystał dobrej okazji Maciek, w drugiej części meczu po podaniu Walicy bramkarz gości Galla uprzedził Müllera. Trzy punkty zapewnił gospodarzom Jakus, który w 70. min wykoszył do centry Cieslara, a piłka z jego głowy odbiła się od poprzeczki, trafiając w okienko. W 78. min. po strzale Kasika w słupek gospodarze wrócili z dalekiej podróży... - Cieszę się z tego, że odnieśliśmy zwycięstwo w niezbyt udanym meczu

- odetchnął z ulgą trener Trzyczca Zdeněk Dembinný. (man)
Lokaty: 1. Kromierzy 58, 2. Synot B 50, 3. Uniczów 46, 4. Ostrawa B 44, 5. Trzyniec 34 pkt.

DYWIZJA - grupa E

● **CZ. CIESZYN - LIPNIK 4:0 (4:0).** Bramki: 17. Myšínský, 19. Zima, 25. Grygar, 27. Maceček. Sędziował Rusina, w. 250. Po przegranym meczu z Kralową trener Radek Mocinek podał się do dymisji, a jego miejsce zajął Dalibor Dávek, który ostatnio wykonywał funkcję menedżera w Dobrej (ongis grał w Frydku Mistku). Gospodarze chcieli się pokazać w korzystnym świetle. Dwubramkową zaliczką mogli dysponować jednak przyjezdni, ale Jemelka i Prešnajder źle ustawili celowniki. Gospodarze wyszli na prowadzenie w 17. minucie, rozkręcając tym samym niezłą pokazówkę. W ciągu 10 minut zaaplikowali rywalowi aż cztery gole: 17. po dośrodkowaniu Zimy główkował w okienko Myšínský - 1:0; 19. zamiana ról - Myšínský podaje do Zimy i jest 2:0, 25. po kornierze Zimy do piłki wyskakuje Grygar - 3:0, 27. Myšínský wyłuskał piłkę i wyłożył ją Macečkowi - 4:0. W drugiej części meczu sędzia nie podyktował rzutu karnego za zagranie ręką przez jednego z zawodników Lipnika. (man)

● **KRAWARZE - DZIECMOROWICE 4:0 (2:0).** Bramki: Sebrala 2, Poštulka 2. Sędziował Picmaus, w. 550. Elektrycy po 12 minutach meczu przegrywali 0:2. Bramki stracili z dwóch „jedenastek”. Gościom w związku z tym nie pozostawało nic innego, jak zaryzykować. W II połowie piłkarze Dziecmorowic zepchnęli rywala do defensywy, ale w końcówce zabrakło im szczęścia (Uhehla, Ligocký). Krawarze w 85. i 90. minucie z kontrataków dołączyli kolejne dwie bramki. (jb)

● **ORŁOWA - M. ALBRECHTICE 1:1 (0:1).** Bramki: Smětak - Sojčák. Sędziował Monček, w. 50. Widowisko

wy futbol od pierwszych minut trzymał w napięciu. Kibice Slawii po dłuższym czasie mogli być zadowoleni i postawy swego zespołu. Orłowania tradycyjnie dobrze zagrali w defensywie, ale inwencji nie brakowało im również pod bramką rywala. Podał pieczę trenera Čopjaka mieli jednak pecha - dwukrotnie postemplowali słupki (Smětak, Poláček), zaś raz poprzeczkę (Kopel). Goście po strzale Sojčáka objęli w 37. min prowadzenie. Wyrównał w 50. min. Smětak, który najlepiej zorientował się w zamieszaniu podbramkowym. (jb)

● **ZABRZEG - OLBRACHCICE 3:1 (1:0).** Bramki: Vejvoda, Knápek, Lakomý - Špinar. Widzów 360. Czwarty zespół tabeli od początku uzyskał optyczną przewagę, ale akcje gospodarzy raz po raz zalamwały się na dobrze grającej defensywie Banika. Obronę Olbrachcic rozmontował dopiero w 37. minucie Vejvoda. Na 20. podwyższył w 59. minucie Knápek na 3:0 w 61. Lakomý. Gospodarze pofolgowali, co w 67. min. wykorzystali Špinar, zdobywając honorowego gola. (jb)

Lokaty: 1. Hluczyn 53, 2. Opawa B 51, 3. 1. Wałaski FC 51, 6. Orłowa 35, 7. Dziecmorowice 35, 10. Cz. Cieszyn 32, 11. Olbrachcice 30 pkt.

Opr. JANUSZ BITTMAR

Co słychać?

■ **JUTRO JĄKŁOWSKA GODZIŁOWKA.** Na stadionie lekkoatletycznym Jąkla Karwina spotykają się w najbliższą środę miłośnicy biegów długodystansowych, by uczestniczyć w tradycyjnej „Jąkłowskiej Godziłowce”. Wyścig rozpoczyna się o godz. 17.00, prezentacja uczestników przewidziana jest od godz. 15.00 do 16.00. Karwińska impreza jest częścią składową obchodów 35-lecia miejscowej sekcji lekkoatletycznej. (jb)

Sport polski

□ **ZŁOTA OTYLIA.** Otylia Jędrzejczak (AZS AWF Warszawa) zdobyła w Madrycie złoty medal na 200 m stylem motylkowym pływackim mistrzostw Europy. Rekordzista świata na tym dystansie pokonał Włoszkę Paolę Cavallino i Dunkę Mettę Jacobsen.

□ **HAMPEL DRUGI W PRADZE.** Australijski żużlowiec Jason Crump wygrał w Pradze drugą eliminację indywidualnych mistrzostw świata. Grand Prix Republiki Czeskiej, który nie zaprezentował się Polak Jarosław Hampel, który zajął drugie miejsce. W klasyfikacji generalnej prowadzi Crump, przed swoim rodakiem Leighiem Adamsem, Szwedem Tomem Rickardssonem i Tomasem Golobem, który w Pradze był szósty.

INTERLIGA PIŁKARZY RĘCZNYCH

W środę rewanż

Przed piłkarzami ręcznymi Banika

Karwina stoi w tym sezonie jeszcze jedno zadanie. Po zdobyciu korony mistrza RC podopieczni trenera Jiřígo Kekrta chcą zwyciężyć również w konfrontacji z Preszowem - triumfatorom finałowych rozgrywek Interligi na Słowacji.

W niedzielę Banik na własnych śmietniach pokonał rywala 25:24. Rewanż odbędzie się już jutro w Preszowie.

■ **KARWINA - PRESZÓW 25:24 (10:12).** Preszowianie we wspólnej fazie zasadniczej czesko-słowackiej Interligi zajęli pierwsze miejsce w tabeli, wyprzedzając Frydek-Mistek i

Karwinę. Mistrz Słowacji na karwińskim parkiecie potwierdził klasę. Goście zagrali uważnie w obronie, eliminując w zasadzie największą broń Banika - szybkie kontry. W barwach gospodarzy zabrakło Horáka, a co za tym idzie - również większej skuteczności strzeleckiej. Karwiniacy szalę meczu przechylili na swoją stronę dopiero w ostatnim kwadransie (zwycięskiego gola zdobył obrotowy Bednář), ale jednobramkowa zaliczka przed jutrzejszym rewanżem w Preszowie może nie wystarczyć. **Bramki dla Karwiny:** Vašek 9/2, Kust, Szymanski 4, Zdráhala 3, Bednář, Farář 2, R. Brůna 1. (jb, Ok)

FUTBOL W NIŻSZYCH KLASACH: W BOGUMINIE ZROBIŁO SIĘ NERWOWO

MISTRZOSTWA OKRĘGU

● **BOGUMIN - PORUBA 1:1 (1:1).** Bramki: Anastazovský - Neuirth. Sędziował Pawlas, w. 110. Stawką tego spotkania było praktycznie sześć punktów. Oba zespoły ugrzęzły blisko strefy spadkowej, remis więc nie zadowala żadnej z drużyn. „Faja” wypracowała sobie więcej dogodnych sytuacji, bogumińskim piłkarzom tradycyjnie zwilgotniał jednak proch strzelniczy. Piłkę do siatki Poruby wpakował tylko Anastazovský (w 37. min. bombą z 13 m). Ten sam zawodnik w 83. minucie wręcz hipnotyzował futbolówkę, piłka po jego uderzeniu trafiała jednak w spojenie słupka z poprzeczką. Sporo kłopotów sprawiał gospodarzom aktywny Neuirth. W 20. minucie pozostawiony bez opieki Neuirth strzałem w krótki słupek zdobył jedynego gola dla Poruby.

● **PETRZKOWICE - L. PIOTROWICE 2:3 (0:2).** Bramki: Mohyla, Klimánek - Uhlář 3. Sędziował Vráscala, w. 120. Trener Piotrowic Václav Štverka nie mógł skorzystać z pięciu piłkarzy podstawowego składu.

Rezerwowi spisali się jednak na medal. Klasycznym hattrickiem popisał się Uhlář. Najważniejsze minuty: 5. po centrze Vitkovskiego Uhlář trafia na 0:1; 35. Poláček obsłużył Uhlářa - 0:2; Klimánek z karnego obniża na 1:2; 70. współpraca Poláška z Uhlářem - 1:3; 80. Mohyla strzela na 2:3. (jb)

● **LIČHNOV - BYSTRZYCA 0:0.** Sędziował Kotík, w. 170. Goście pogodzili już się ze spadkiem, niemniej ambitnie walczyli do samego końca rozgrywek. W pierwszej połowie obie drużyny wypracowały sobie po jednej okazji. Tichavský z narożnika pola karnego przestrzelił, z kolei obrońcy Ličhnowa sprowadzili do parteru Kušnřák, ale gwizdek sędziego milczał. W II połowie w sytuacji sam na sam zabrakło więcej spokoju Turonowi, zaś kapitan gospodarzy Freisler główkował w słupek. (man)

● **DOBRA - KARWINA 0:2 (0:0).** Bramki: Zoller 2. Sędziował Proske, w. 100. Losy jednostronnego widowiska rozstrzygnęły się dopiero w II połowie. Bramkarza Dobrej po raz pierwszy pokonał w 60. min. Zoller - z dośrodkowania Pazderki. W 78.

min. Zoller dołączył po rajdzie indywidualnym drugiego gola. - Przy strzale 2:0 straciliśmy koncentrację, nie rzuca nam się to niestety dosyć często. - opowiadał radował nam bramkarz Grubel - skomentował przebieg meczu trener Karwiny Petr Mašlej.

Lokaty: 1. Jakubczowice 63, 2. L. Piotrowice 50, 3. Ličhnow 47, 4. Karwina 38, 5. Bogumin 25, 16. Bystrzyca 12 pkt.

I A KLASA - grupa B

Bilowec - Mosty k. J. 0:0, Stonawa - Odry 3:0, Rychwałd - Hodsławice 1:1. Lokaty: 1. Fulnek 59, 2. Mosty 36, 3. Stonawa 36, 10. Rychwałd 24 pkt.

I B KLASA - grupa B

ČSAD Hawierzów - Chuchelná 0:1, Ludgerzowice - Pietwałd 1:0. Lokaty: 1. Trzebowice 43, 4. ČSAD 34, 11. Pietwałd 25 pkt.

I B KLASA - grupa C

Nydek - Dąbrowa 2:1, Wierzniewice - Jabłonków 2:0, Lutynia D. - L. Piotrowice 2:1, Sucha G. - Skrzeczonów 2:1. Lokaty: 1. Żuków G. - Karwina B 1:3, 2. Nydek 44, 2. Skrzeczonów 42, 3. Lutynia D. 34 pkt.